

60E



**HORS CONCOURS**  
Membre du Jury  
**BRUXELLES 1910**  
**TURIN 1911, GAND 1913**

Anciens Etablissements E. BOUCHER & C<sup>ie</sup>

# USINES DU PIED-SELLE

A FUMAY (Ardennes)

ROSIÈRES DE PICARDIE (Somme) et ISSOUDUN (Indre)

S<sup>u</sup> A<sup>m</sup> au C<sup>al</sup> de 3.000.000 F<sup>rs</sup>

## ALBUM-TARIF 1922

CHAUFFAGE, POTERIE, BOUTONS, RÉCHAUD A GAZ  
FERS A REPASSER, ARTICLES DE BATIMENTS

MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES



Dépôt à **PARIS**, 27, Rue du Terrage

Téléphone N° 3 à FUMAY (Ardennes), N° 13 à ROSIÈRES (Somme), N° 35 à ISSOUDUN (Indre), N° Nord 03.08 à PARIS

CET ALBUM ANNULE LES PRÉCÉDENTS



MUSEE ULTIMHEAT®  
ULTIMHEAT® MUSEUM

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

**ART. 1<sup>er</sup>. — EXPÉDITIONS.** — Toutes nos marchandises sont vendues prises dans nos usines ; elles voyagent aux frais, risques et périls des destinataires.

**ART. 2.** — Elles sont expédiées en gare dans la localité seule où nos clients sont établis. Il nous arrive cependant d'expédier les commandes de nos clients de gros à d'autres destinataires qu'eux-mêmes, c'est-à-dire à d'autres gares que la leur ; mais nous nous réservons expressément, même à un moment quelconque d'un marché en cours, le droit de supprimer cette manière de procéder et d'expédier toutes les commandes de nos clients à la seule gare où ils sont établis.

**ART. 3.** — Nos marchandises sont livrées sous la condition expresse qu'elles ne doivent pas être vendues à vil prix et qu'un bénéfice normal doit être prélevé par le négociant dans l'établissement de ses prix de vente au détail. Cette condition subsiste aussi bien quand la marchandise est livrée directement par nous, que quand elle est vendue par l'intermédiaire d'une maison de gros.

**ART. 4.** — Nous n'acceptons, dans aucun cas, aucune responsabilité en ce qui concerne le transport de nos marchandises qui, à défaut d'ordre contraire dans la commande, sont expédiées toutes les fois que cela est possible aux tarifs spéciaux ou communs.

**ART. 5. — EXPÉDITIONS PAR PETITE VITESSE.** — Les expéditions par petite vitesse sont taxées, à raison des frais de camionnage et de chargement, d'une somme de 2 francs par tonne, avec minimum de 1 franc par expédition, à la charge du destinataire, frais que nous portons en débours ou sur facture suivant le cas.

**ART. 6. — EXPÉDITIONS PAR GRANDE VITESSE OU COLIS POSTAL.** — Les expéditions faites par grande vitesse ou par colis postaux, sont taxées par nous de 1 franc en plus par colis pour main-d'œuvre supplémentaire.

**ART. 7.** — A moins d'indications contraires renouvelées sur chaque demande, tous nos envois sont adressés à domicile pour Paris, et en gare pour les départements.

**ART. 8. — EXPÉDITIONS PAR POSTE.** — Il est perçu par nous 0 fr. 20 par colis pour main-d'œuvre supplémentaire.

**ART. 9. — EXPÉDITIONS DES PIÈCES DE REMPLACEMENT.** — Les pièces de remplacement sont l'objet d'une expédition spéciale, indépendamment des articles demandés en même temps, chaque fois que la préparation de ces derniers exige un certain délai.

**ART. 10. — CASSE EN COURS DE ROUTE.** — Responsabilité des Compagnies de chemins de fer. — La loi du 29 mars 1905 a modifié l'article 103 du Code de commerce comme suit :

« Le voiturier est garanti de la perte des objets à transporter hors le cas de force majeure. Il est garant des avaries autres que « celles qui proviennent du vice propre de la chose ou de la force majeure. »

« Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est nulle. »

**ART. 11.** — En conséquence, les Compagnies sont responsables des avaries survenues aux marchandises qui leur sont confiées, à moins qu'elles ne prouvent que l'avarie provient d'un cas de force majeure ou d'un vice propre de la chose.

**ART. 12.** — Nous conseillons à nos clients de vérifier les marchandises à l'arrivée aussi bien celles expédiées sous palette ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés et de ne pas prendre livraison si le chef de gare refuse la réparation ou le remplacement, aux frais de la Compagnie, des objets avariés.

**ART. 13.** — Il est bien entendu que ces conseils ne peuvent en aucune façon engager notre responsabilité, le destinataire ayant seul qualité pour agir au mieux de ses intérêts vis-à-vis de la Compagnie.

**ART. 14.** — Nous n'acceptons aucune réclamation pour les avaries survenues au cours des transports, la marchandise étant acceptée au départ par la Compagnie de chemins de fer responsable et voyageant aux risques et périls de nos clients.

**ART. 15.** — Il est formellement spécifié que nos clients ne peuvent, en aucun cas, nous réclamer une indemnité quelconque pour les avaries survenues pendant le transport pour vice propre de la chose, manque d'emballage, emballage insuffisant ou défectueux, chargement sur embranchement particulier, chargement par wagon complet, etc.

**ART. 16.** — Nous n'acceptons aucune commande qui réserverait cette question, de sorte que l'acheteur, du fait de sa commande, soit qu'il s'engage formellement à ne nous réclamer ni indemnité, ni remplacement gratuit pour une casse survenue en cours de route pour une cause quelconque, et notamment pour une des causes qui viennent d'être énumérées.

**ART. 17.** — Il va sans dire que nous pourrions toujours réparer les pièces avariées en facturant la réparation, soit à notre client, soit à la Compagnie elle-même, si celle-ci accepte de se charger directement de la réparation.

**ART. 18. — EMBALLAGE.** — L'emballage pour expéditions hors France est toujours facturé.

**ART. 19. — DÉLAIS DE LIVRAISON.** — Toutes les commandes seront reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé. Si la préparation d'une commande exigeait un trop long délai, nous nous réservons le droit de faire des expéditions partielles des articles disponibles. En cas de retard, l'expédition sera valablement faite, à moins que le destinataire n'ait fixé préalablement un délai de livraison, et que nous ayons accepté expressément ce délai par lettre. Les clients, en aucun cas, ne pourront se prévaloir du retard apporté à l'expédition d'une commande pour l'annuler ou la refuser à l'arrivée, à moins que nous ne les y ayons préalablement autorisés par lettre. Nous déclinons dans tous les cas toute responsabilité pour retard ou non-livraison.

**ART. 20. — MARCHÉS.** — Les cas de force majeure : guerre, incendie et autres, les arrêts de travail par grèves dans notre personnel ou chez nos fournisseurs de matières premières ou dans les transports, entraînent, sur le montant de marchés en cours, une réduction proportionnelle à la durée du chômage.

**ART. 21. — CONDITIONS DE PAIEMENT.** — Nos marchandises sont payables à Fumay, sans dérogation possible à cette clause attributive de juridiction, quel que soit le mode de paiement. Nous nous réservons néanmoins la faculté de disposer en notre mandat à l'échéance indiquée par la facture et sans autre avis, sur l'acheteur qui n'aurait pas remis règlement dans le mois de livraison.

**ART. 22.** — Au cours d'un marché ou d'un engagement, nous nous réservons formellement le droit d'exiger, pour toute marchandise non encore expédiée, des garanties de paiement suffisantes.

**ART. 23.** — En cas de non-paiement d'un de nos mandats, toutes les sommes dues deviennent immédiatement exigibles ; dans ce cas, nous nous réservons le droit d'annuler les commandes ou marchés en cours.

**ART. 24.** — Toute facture inférieure à 10 francs devra être réglée par mandat-poste ou timbres-poste sans escompte. Fin de chaque semestre, nous disposerons par la poste avec majoration pour frais de recouvrement, de 1 franc pour la France et 2 francs pour l'Étranger, sur les clients qui auraient omis de nous régler. Pour ceux de nos clients qui ont d'autres échéances de paiement, le montant de ces petites factures sera ajouté à notre première traite sans autre avis.

**ART. 25.** — L'acheteur pourra escompter les factures s'il le desire, à la condition expresse de nous en donner avis en nous remettant commande.

**ART. 26.** — Les effets au-dessous de 100 francs ne sont acceptés que comme appoint dans les règlements.

**ART. 27.** — Nous ne garantissons le protêt en temps utile que pour les effets ayant au moins 20 jours à courir, non plus que la présentation des effets sans frais dans les localités où cette mention n'est pas admise.

**ART. 28.** — Pour les marchandises expédiées à l'Étranger, nos traites sont libellées payables au cours du Paris à vue ou francs effectifs, suivant les pays. Pour les pays où cette stipulation n'est pas admise, la perte à la monnaie sera à la charge de l'acheteur. En cas de règlement, nous n'acceptons que de bonnes valeurs sur France.

**ART. 29.** — Tout acheteur traitant une première affaire avec la maison doit, en remettant sa commande, et afin d'éviter les pertes de temps occasionnées par les demandes de renseignements, nous envoyer la valeur des articles demandés.

**ART. 30. — RETOURS.** — Aucun retour n'est accepté à l'arrivée, s'il n'a été autorisé au préalable.

**ART. 31. — OBSERVATIONS.** — Tous nos modèles étant expérimentés avant leur mise en vente et leur bon fonctionnement étant reconnu par un succès de nombreuses années, nous ne reprenons aucun appareil et nous nous refusons à toute intervention dans les contestations, quelles qu'elles soient, qui pourraient se produire entre le consommateur et notre client, au sujet de nos appareils. Les mauvais résultats, s'il s'en produit, doivent être attribués, soit à une installation défectueuse, soit à des manipulations inhabiles, soit à un manque d'entretien de nos appareils. En tous cas, nos appareils sont vendus sous condition expresse, que dans tout ce qui a trait à leur fonctionnement, nous n'aurons pas à intervenir, ni à être mis en cause, leur bon fonctionnement étant suffisamment prouvé. L'acheteur qui en fait la demande fait acte de les bien connaître et par cela même se charge d'en garantir l'usage à ses risques et périls.

**ART. 32.** — Les renseignements contenus dans cet Album sont purement indicatifs. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les erreurs qui auraient pu s'y glisser, ni pour les différences de dimensions, contenances, etc., qui pourraient être constatées. Il en est de même si nos articles ne sont pas exactement conformes aux figures représentées.

**ART. 33.** — Nos représentants n'ont aucun pouvoir pour modifier les conditions de vente.

**ART. 34.** — Toutes les affaires sont censées traitées à Fumay, au siège de notre Société. — Les contestations qui pourraient survenir au sujet de nos ventes, de nos expéditions et de nos livraisons seront donc toujours portées devant le Tribunal de notre arrondissement, dont le siège est à Fumay.

**USINES DU PIED-SELLE. A FUMAY (ARDENNES)**S<sup>te</sup> A<sup>me</sup> au C<sup>st</sup> 3.000.000 fr.**REMISES APPLICABLES aux DIVERS TARIFS — 1<sup>er</sup> JANVIER FÉVRIER 1922**

(Voir en tête de l'Album-Tarif 1922, les Conditions générales de vente)

**Tarif A**

Les commandes du **TARIF A** faites avant le **31 mai** ou au **premier passage** de notre Représentant jouiront de l'une des remises suivantes :

Au dessous de	200	.....	25 %	de remise.
201 à	500	.....	34 %	id.
501 à	1.000	.....	35 %	id.
1001 à	3.000	.....	36 %	id.
3001 à	6.000	.....	37 %	id.
6001 à	10.000	.....	38 %	id.
10001 à	20.000	.....	39 %	id.
Au dessus de	20.000	.....	40 %	id.

Pour les clients qui auront remis leur commande de chauffage au premier passage de notre Représentant, tous les **Articles du Tarif C** entreront en compte pour déterminer les taux de la remise à accorder sur le Tarif A.

Dès que l'une de ces remises sera acquise, elle sera continuée sur tous les achats qui seront faits jusqu'à fin Décembre 1922.

A tout acheteur dont le chiffre d'affaires annuel donnera droit à une remise supérieure à celle appliquée sur facture, il sera tenu compte de la différence sur la première affaire de l'exercice suivant.

Pour tous les acheteurs qui, au 31 juin, ou au premier passage de notre Représentant, n'auront pas remis leur commande, les remises ci-dessus seront diminuées de 5%

Toutes nos factures sont payables à 30 jours de fin de mois net sans escompte.

Les expéditions faites en :

Février et payables fin mars	jouissent d'une bonification <sup>supp</sup> de 4%
Mars id. avril id.	id. de 3½ %
Avril id. mai id.	id. de 3%
Mai id. juin id.	id. de 2½ %
Juin id. juillet id.	id. de 2%
Juillet id. août id.	id. de 1½ %
Août id. sept. id.	id. de 1%
Septemb. id. octobre id.	id. de ½ %

**N. - B.** — Il est entendu qu'à partir du 1<sup>er</sup> Juillet, nous nous réservons la faculté d'expédier à notre volonté, toutes les commandes de chauffage.

**Tarif C****Poteries Diverses**

Pour tout marché de	50 points et au-dessous	30 %	de remise.
id.	51 id. à 200 points	36 %	id.
id.	201 id. 500 id.	37 %	id.
id.	501 id. 1000 id.	38 %	id.
id.	1001 id. 2000 id.	39 %	id.
id.	2001 id. 5000 id.	40 %	id.

**Articles de Bâtiments**

Pour toute commande de	50 frs et au-dessous	30 %	de remise.
id.	51 à 100 francs	35 %	id.
id.	101 à 200 id.	36 %	id.
id.	201 à 300 id.	37 %	id.
id.	301 à 500 id.	38 %	id.
id.	501 à 1000 id.	39 %	id.
id.	1001 à 2000 id.	40 %	id.

**Boutons fonte émaillée (brevetés s. g. d. g.) et fonte nickelée****Boutons en céramique**

Pour toute commande de	1 à 10 douzaines	33 %	de remise.
id.	11 à 20 id.	34 %	id.
id.	21 à 35 id.	35 %	id.
id.	36 à 50 id.	36 %	id.
id.	51 à 100 id.	37 %	id.
id.	101 à 150 id.	38 %	id.
id.	151 à 200 id.	39 %	id.
id.	200 douzaines et plus	40 %	id.

**Autres articles du Tarif C non dénommés**

Pour toute commande de	100 frs et au-dessous	35 %	de remise.
id.	101 » à 200 francs	38 %	id.
id.	201 » et plus	40 %	id.

**N. - B.** — Les remises obtenues par une première commande, pour le Tarif C restent acquises jusqu'au 31 décembre de l'année en cours.

Le chiffre des affaires du Tarif C entre en compte pour déterminer la remise du TARIF A. aux conditions énoncées en tête du TARIF A.

**Observations.** — Tous les articles du tarif C sont payables à 30 jours de fin de mois net sans escompte.

# CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, DU CENTRE

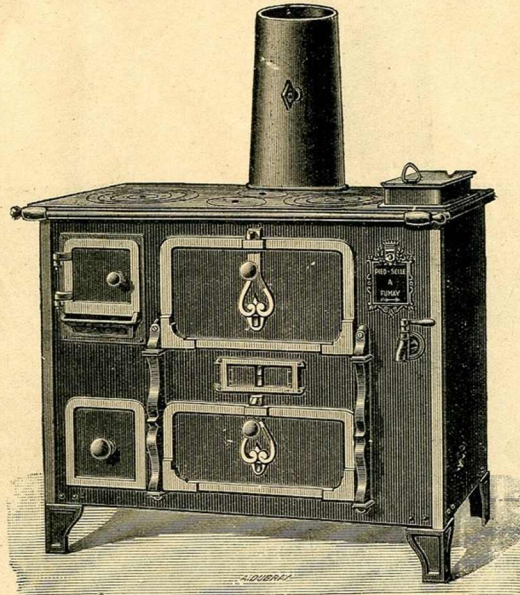
BUSE AU MILIEU

Colonnes et garnitures unies polies. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant  
Bout de tuyau avec clef.

Foyer réfractaire **A HOUILLE ET BOIS**. — Grille de devant abattante.

A porte de foyer **OUVRANTE**

N<sup>os</sup> 5215, 5217, 5219, 5221, 5223. — Dessus en une pièce



NOTA. — Le n<sup>o</sup> 5215 a trois trous sur le dessus; les n<sup>os</sup> 5217 à 5223 en ont quatre.

Sauf indication contraire dans la commande, ces cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four; cette plaque est facturée en plus.

NUMÉROS — Foyers à gauche	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX Dessus poli
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					
5215	60	41	26	23	25	28	77	132	4	269 »
5217	70	46	30	23	30	32	77	132	6	342 »
5219	80	50	34	23	32	36	77	139	8	392 »
5221	90	53	40	23	35½	40	77	146	10	446 »
5223	100	55	45	23	37	42	77	146	12	478 »
Avec plaque tôle dans le four.....									En plus	2 75

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)

# CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, DU CENTRE

BUSE A DROITE

Colonnes et garnitures unies polies. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant. Bout de tuyau avec clef.

Foyer réfractaire A HOUILLE ET BOIS

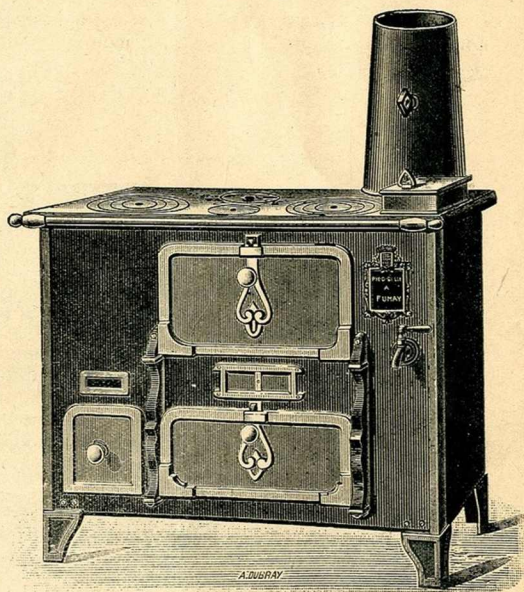
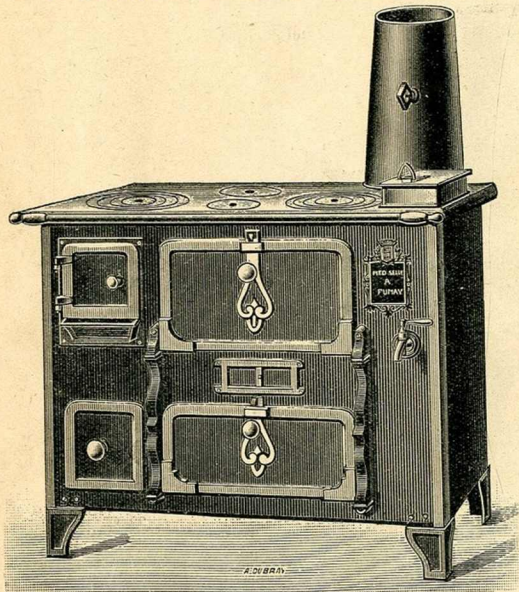
A porte de foyer OUVRANTE

N<sup>os</sup> 6215, 6217, 6219, 6221, 6223. — Dessus en une pièce

Foyer fonte A HOUILLE, sans porte au foyer.

N<sup>os</sup> 6515, 6517, 6519, 6521, 6523. — Dessus en une pièce

N<sup>os</sup> 6555, 6557, 6559, 6561, 6563. — Avec flotte rectangulaire.



NOTA. — Les n<sup>os</sup> 6215 et 6515 ont trois trous sur le dessus; les n<sup>os</sup> 6217 à 6223, 6517 à 6523 en ont quatre; les n<sup>os</sup> 6555 à 6563, à flotte rectangulaire mobile n'ont que deux trous.

Sauf indication contraire dans la commande, ces Cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four; cette plaque est facturée en plus.

NUMÉROS			DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX	
Porte de foyer ouvrante Dessus en une pièce Foyer à gauche	Sans porte au foyer		Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					NUMÉROS	Dessus poli
	Dessus en une pièce Foyer à gauche	Avec flotte mobile Foyer à gauche						%	%	%	%		
6215	6515	6555	60	41	26	23	37	28	77	132	4	6215, 6515	269 »
6217	6517	6557	70	46	30	23	41	32	77	132	6	6217, 6517	342 »
6219	6519	6559	80	50	34	23	44	36	77	139	8	6219, 6519	392 »
6221	6521	6561	90	53	40	23	47	40	77	146	10	6221, 6521	446 »
6223	6523	6563	100	55	45	23	49	42	77	146	12	6223, 6523	478 »
Avec plaque tôle dans le four.....											En plus.	2 75	
Avec flotte mobile. Augmentation sur les prix des n <sup>os</sup> correspondants à dessus d'une seule pièce.....											N <sup>os</sup> 6555 à 6563	9 »	

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)



# CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, DU CENTRE DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES *EN TOLE ÉMAILLÉE*

BUSE A DROITE

Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant. — Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clef.  
Dessus en une pièce. — Quatre trous sur le dessus.

Foyer réfractaire **A HOUILLE ET BOIS**, à gauche.

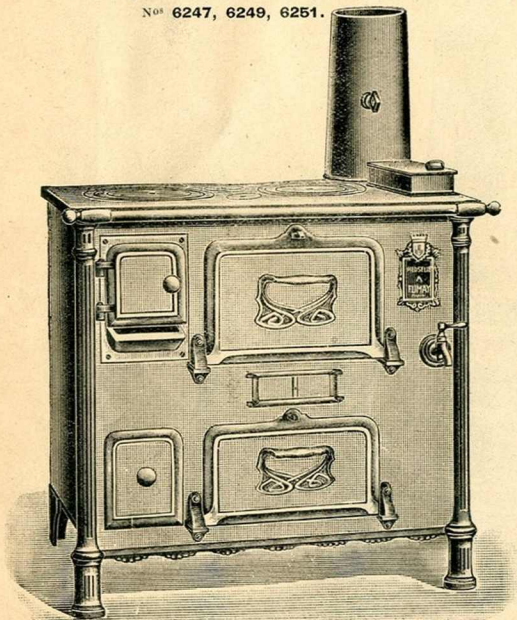
A porte de foyer **OUVRANTE**

N<sup>os</sup> 6247, 6249, 6251.

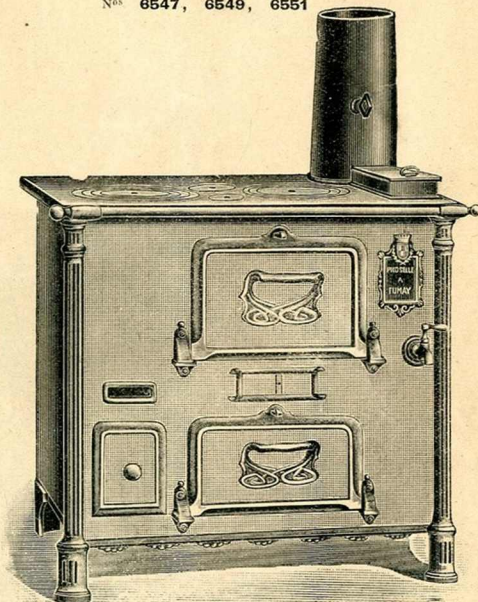
Foyer en Fonte **A HOUILLE**, à gauche.

Sans porte au foyer

N<sup>os</sup> 6547, 6549, 6551



Vue d'une cuisinière avec galerie dans le bas



Vue d'une cuisinière avec galerie dans le bas

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

**Nickelées.** — Avec toutes les garnitures nickelées, et sur demande avec galerie du bas nickelée.

**Émaillées** — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées, elles sont fournies avec galerie du bas en fonte nickelée. Sur demande, les côtés sont émaillés.

**Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique.**

N. B. — Sauf indication contraire dans la commande, ces Cuisinières sont livrées avec plaque tôle dans le four ; cette plaque est facturée en plus.

NUMÉROS — Foyer à gauche	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli		Avec côtés émaillés. En plus.
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Nickelées	Émaillées	
6247-6547	70	46	30	23	41	32	77	132	6	fr. 442	fr. 576	» 65 »
6249-6549	80	50	34	23	44	36	77	139	8	fr. 496	fr. 624	» 80 »
6251-6551	90	53	40	23	47	40	77	146	10	fr. 578	fr. 713	» 95 »
Avec plaque tôle dans le four.....									En plus.	2 75		

# CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, GENRE PARIS

## SÉRIE RENFORCÉE

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES

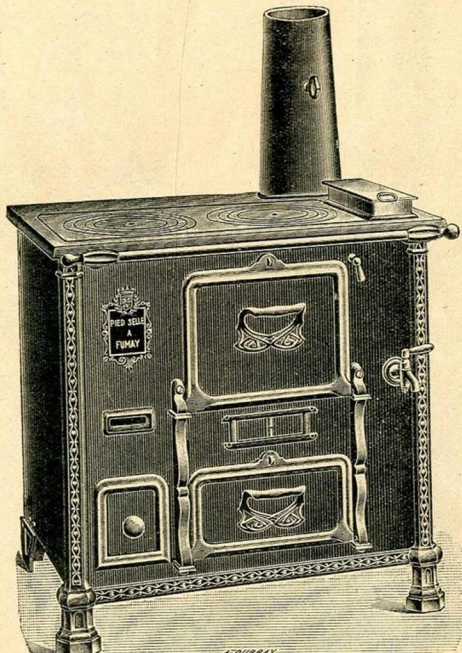
EN TOLE NOIRCIE OU  
**EN TOLE ÉMAILLÉE**

BUSE A DROITE

**FOYER OVALE A GAUCHE A HOUILLE**

Colonnes ornées. — Encadrements à filets. — Galerie du bas ornée. — Grande flotte rectangulaire mobile.  
Etuve. — Barre cuivre devant. — Bout de tuyau avec clef.

N<sup>os</sup> 7007 A 7015



CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

**Noires.** — Avec poignées, boutons, barre, supports et robinet nickelés, colonnes, encadrements et galerie du bas polis noircis.  
**Nickelées.** — Avec toutes les garnitures nickelées.  
**Émaillées.** — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande les côtés sont émaillés.  
**N. B.** — Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique.

DIMENSIONS									PRIX, dessus poli				
NUMÉROS Foyer à gauche	DESSUS		FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Conte- nance de la chau- dière	NUMÉROS	Noires	Nickelées	Émaillées	Avec côtés émaillés En plus
	Long- ueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profon- deur								
7007	65	48	26	26	42	82	139	6	7007	387 »	453 »	542 »	65 »
7009	70	50	28	26	44	82	139	8	7009	417 »	488 »	582 »	80 »
7013	80	53	33	26	47	82	139	8	7013	480 »	567 »	664 »	95 »
7015	90	57	37	26	51	82	146	12	7015	539 »	625 »	740 »	105 »
									<b>A HOUILLE</b>				

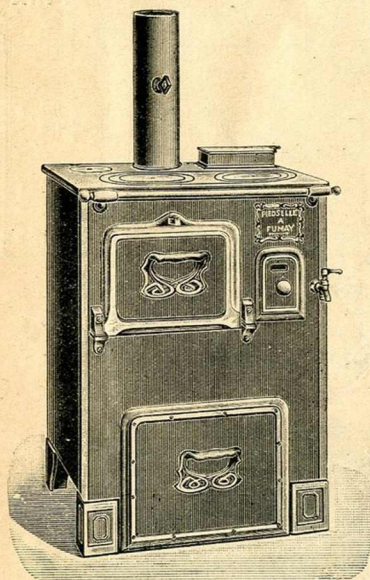
Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).

# CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES, GENRE PARIS

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES

EN TOLE NOIRCIE OU *EN TOLE ÉMAILLÉE*

TOUTES GARNITURES NICKELÉES



Vue d'une Cuisinière N° 7203 et 7204 avec charbonnier

N°s 7203, 7204. — Foyer ovale A HOUILLE à droite.

A arcade. — Avec ou sans charbonnier.

Encadrements à filets.

Chaudière saillante avec panache et couvercle.

Flotte ovale mobile. — Tirage direct.

Buse mobile se plaçant dessus ou derrière.

Barre cuivre devant.

Bout de tuyau avec clef.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Avec poignées, boutons, barres, supports, robinets, colonnes et encadrements polis.

Émaillées. — Devanture et appliques des portes en tôle émaillée, toutes garnitures nickelées. Sur demande, les côtés sont émaillés.

N. B. — Nous émaillons ces Cuisinières en blanc, vert, cuir ou brique.

DIMENSIONS							PRIX					
N°s Foyer à droite	DESSUS		FOUR		Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	dessus poli				
	Longueur	Largeur	Largeur	Profondeur				Noires	Noires avec charbonnier en plus	Émaillées	Émaillées avec charbonnier en plus	Avec côtés émaillés en plus
	%	%	%	%	%	%	litres	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
7203	57	46	29	44	80	111	3	350 »	55 »	406 »	61 »	83 »
7204	62	50	33 ½	47 ½	80	111	4	380 »	55 »	445 »	61 »	90 »

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).



## CUISINIÈRES FONTE A 2 TROUS

N° 1402 et 1403  
Foyer A HOUILLE.  
N° 1410 et 1411

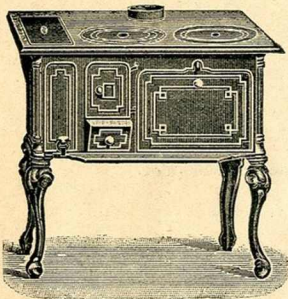
Foyer A BOIS ET HOUILLE.

N° 1402 et 1403. — FOYER ROND A HOUILLE.

N° 1410 et 1411. — FOYER LONG A BOIS ET HOUILLE.

Tirage direct.

Four chauffé directement par le rayonnement du foyer. — Buse ronde mobile.



Nos	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	DIAMÈTRE des trous		Hauteur de l'appareil	Dia- mètre du tuyau	Conte- nance de la chau- dière	PRIX
	Long- ueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profon- deur		du foyer	du four				
<b>A HOUILLE</b>												
1402	63	40	24	18	25	23	19	64 ½	97	4 ½	167 »	
1403	67	42	29	22	27 ½	23	23	67	111	5 ½	190 »	
<b>A BOIS ET HOUILLE</b>												
1410	63	40	24	18	25	22	23	19	64 ½	97	4 ½	172 »
1411	67	42	29	22	27 ½	25	23	23	67	111	5 ½	194 »
Avec galeries sur les côtés.....											En plus.	11 »

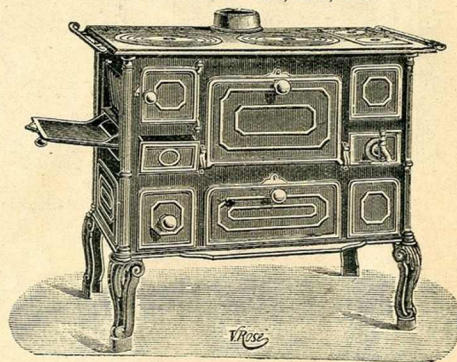
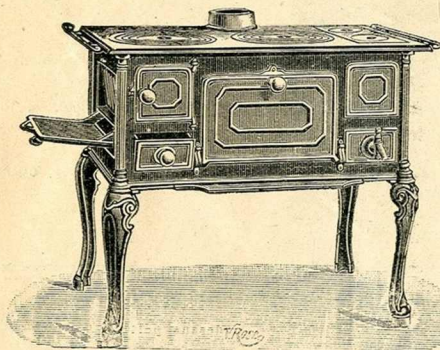
## CUISINIÈRES FONTE " UNIVERSELLES " A 2 TROUS

A LARGE CAISSE

A FOYER LONG A BOIS ET HOUILLE, A PORTE A ROTIR

Sans étuve. — N° 621, 622.

A étuve. — N° 627, 628, 629.



Grands passages de flamme. — Dessus à 2 grands trous. — Galeries sur les côtés.

Buse ronde mobile. — Tampon de nettoyage dans le four.

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			DIAMÈTRE des trous		FOYER A BOIS			Hauteur de l'appareil	Dia- mètre du tuyau	Conte- nance de la chau- dière	PRIX sans barre cuivre
	Longueur avec galeries	Longueur sans galeries	Largeur	Largeur	Hauteur	Profon- deur	du foyer	du four	Profon- deur	Largeur	Hauteur				
621	80	70	43	29	19 ½	29	23 ½	20 ½	34	13	13	73	111	5	269 »
622	85	75	47	31	21	33	27	23 ½	36	14	14	74	111	7	309 »
627	80	70	43	29	19 ½	29	23 ½	20 ½	34	13	13	73	111	5	335 »
628	85	75	47	31	21	33	27	23 ½	36	14	14	74	111	7	384 »
629	95	85	53	35	22	37	27	27	41	15 ½	15	75	132	11	444 »

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)

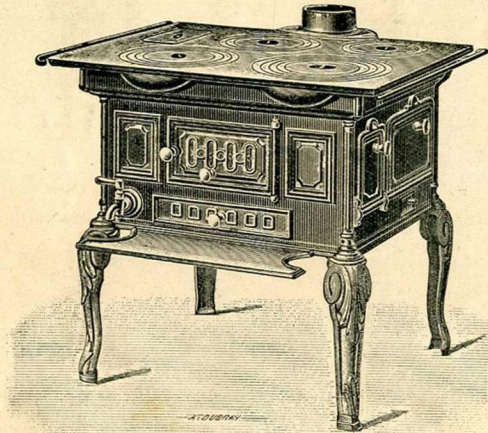
## CUISINIÈRES FONTE A 4 TROUS GRAND FOYER A BOIS

Grille ornée sur le devant avec porte à coulisse d'air. — Galeries sur les côtés. — Buse ronde mobile

### « LA FORESTIÈRE »

N<sup>os</sup> 871, 872, 873, à cendrier intérieur.

N<sup>os</sup> 871<sup>bis</sup>, 872<sup>bis</sup>, 873<sup>bis</sup>, à cendrier sous la bavette  
prise d'air réglable sous le foyer.



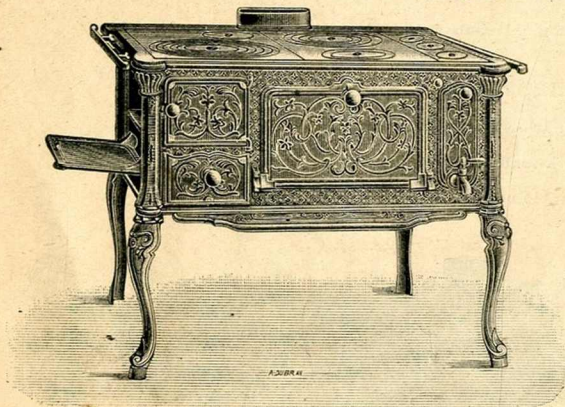
NUMÉROS		DESSUS			FOUR			FOYER A BOIS			DIAMÈTRE				à pieds moyens		à grands pieds		Diamètre du tuyau		Contenance de la chaudière		Marmites à degrés allant sur le dessus		PRIX	
à cendrier intérieur	à cendrier sous la bavette	Longueur		Lar-geur	Lar-geur	Hau-teur	Pro-fon-deur	Pro-fon-deur	Lar-geur	Hau-teur	des trous du foyer		des trous du four		c/m	c/m	m/m	litres	2/8	1/12	1/18	Foyer à bois	Foyer houille et bois			
		avec galeries	sans galeries								de droite	de gauche	de droite	de gauche												
871	871 <sup>bis</sup>	69	60	63	24	16	34	38	14	15	24½	21½	18	18	67	73	118	7			233	»	253			
872	872 <sup>bis</sup>	74	65	65	24½	16½	41	44	15	16½	28	21½	21½	18	68	74	118	8	1/8	2/12	1/30	257	»	277		
873	873 <sup>bis</sup>	79	70	69	26	17	43	46	15	17	28	24½	21½	18	69	75	118	9	1/12	1/18	1/8	1/30	286	»	309	

# CUISINIÈRES FONTE A 4 TROUS

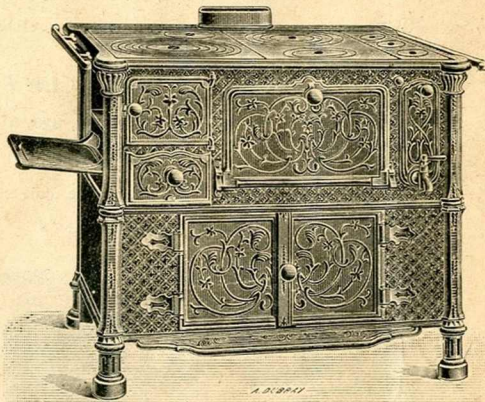
GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE

SANS ÉTUVE. — Nos 671, 672 et 673

A ÉTUVE. — Nos 676, 677 et 678



Vue d'une Cuisinière sans étuve.



Vue d'une Cuisinière à étuve avec appliques en fonte ornés.

Large dessus avec flottes carrées mobiles, à 4 trous. — Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile. Plateau tournant dans le four.

ELLES SE LIVRENT :

- En fonte minée ..
  - 1° Entièrement.
  - 3° Colonne de devant et galeries nickelées.
  - 5° Façade entièrement émaillée. — Pièces émaillées : Façade, portes et panneaux, bavette et galeries. — Pièces nickelées : Colonne de devant, pentures et boutons.
  - 6° Façade et côtés entièrement émaillés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, portes et panneaux, bavette, galeries et pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colonne de devant, pentures et boutons.
- En fonte émaillée
  - 7° Façade émaillée et nickelée. — Pièces émaillées : Façade, appliques des portes et des panneaux. — Pièces nickelées : Colonne de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, pentures et boutons.
  - 8° Façade et côtés émaillés et nickelés. — Pièces émaillées : Façade, côtés appliques des portes et des panneaux, pieds de dossier. — Pièces nickelées : Colonne de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavettes, galeries, pentures et boutons.

NUMÉROS	DESSUS		FOUR		DIAMÈTRE des trous				Hauteur de l'appareil	Circconférence du buselot	Contenance de la chaudière	PRIX								SUPPLÉMENT pour barre et supports en fonte nickelés													
	avec galeries sans galeries		Longueur	Largeur	Longueur	Hauteur	Profondeur	Profondeur du foyer spécial à bois				du foyer		du four		EN FONTE MINÉE		EN FONTE ÉMAILLÉE entièrement			EN FONTE ÉMAILLÉE et nickelée												
	Longueur	Largeur										Trou d'avant	Trou d'arrière	Trou d'avant	Trou d'arrière	Entière-ment	Colonnes de devant et galeries nickelées	Façade, portes et panneaux entièrement émaillés. Colonne nickelée	Façade, côtés et panneaux entièrement émaillés. Colonne nickelée		Façade, appliques des portes et des panneaux entièrement émaillés. Colonne nickelée	Façade, côtés appliques des portes et des panneaux entièrement émaillés. Colonne nickelée											
<b>SANS ÉTUVE</b>																																	
671	90	80	60	33	22	45	37	27	13 1/2	13 1/2	23	80	51	12	405	444	525	570	559	635	70												
672	100	90	65	40	22 1/2	50	42	30	13 1/2	17	23	80	51	14	461	504	609	659	648	735	75												
673	110	100	70	44	22 1/2	54	45	33 1/2	13 1/2	17	27	80	57	18	557	602	699	752	747	843	75												
<b>A ÉTUVE</b>																																	
676	90	80	60	33	22	45	37	27	13 1/2	13 1/2	23	80	51	12	509	549	659	712	706	802	70												
677	100	90	65	40	22 1/2	50	42	30	13 1/2	17	23	80	51	14	559	608	763	816	811	916	75												
678	110	100	70	44	22 1/2	54	45	33 1/2	13 1/2	17	27	80	57	18	674	721	877	966	928	1.069	75												
Avec bout de tuyau à clef.....													En plus 12																				

109  
3563

# CUISINIÈRES FONTE

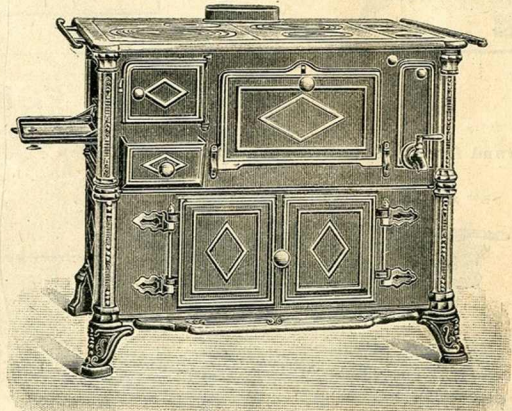
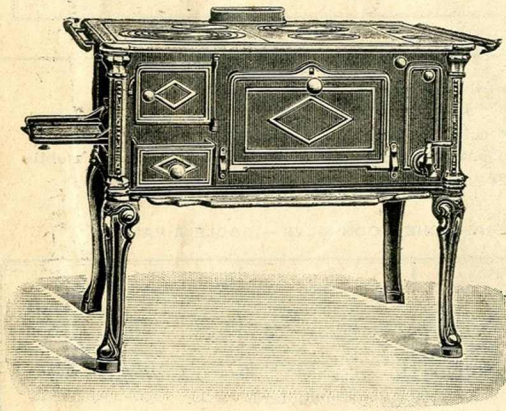
## GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE. — A LARGE CAISSE

Galleries sur les côtés. — Buse ovale mobile. — Plateau tournant dans le four.

Dessus avec flottes carrées mobiles. à 3 trous pour les N<sup>os</sup> 1669-1670, et à 4 trous pour les N<sup>os</sup> 1676-1677.

N<sup>os</sup> 1669 et 1670. — Sans étuve.

N<sup>os</sup> 1676 et 1677. — A étuve.



Vue d'une Cuisinière à 4 trous sans étuve.

Vue d'une Cuisinière à 4 trous à étuve.

Nos	DESSUS		FOUR					DIAMÈTRE DES TROUS				Hau- leur de l'ap- pareil	Cir- con- fé- rence du chau- dière	Conte- nance de la chau- dière	PRIX En fonte minée			SUPPLÉMENT pour barre et supports cuvre nickelés			
	avec gal- leries	sans gal- leries	Lar- geur	Lar- geur	Hau- teur	Pro- fon- deur	Pro- fon- deur du foyer spécial à bois	du foyer		du four					Entiè- rement	Colonnes de devant et galeries email noir	Colonnes de devant et galeries nickelées				
								Trou d'avant	Trou d'ar- rière	Trou d'avant	Trou d'ar- rière								1	2	3
<b>SANS ÉTUVE</b>																					
1669	80	70	50	27	22	35	33	27	»	17	13½	80	51	7	340	»	363	»	374	»	60
1670	85	75	55	29	22	40	37	27	»	13½	20	80	51	8	378	»	393	»	415	»	65
<b>A ÉTUVE</b>																					
1676	90	80	60	33	22	45	37	27	13½	13½	23	80	51	12	520	»	543	»	561	»	70
1677	100	90	65	40	22½	50	42	30	13¼	17	23	80	51	14	576	»	602	»	620	»	75

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).



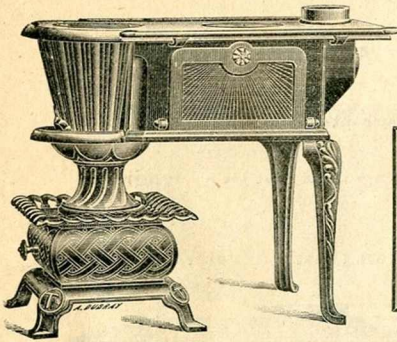
## POÈLE EN FONTE, GENRE FLAMAND

SOCLE CARRÉ. — Sans chaudière.

Foyer pouvant brûler la houille, le coke, les escarbilles, etc.

Grand four à deux portes abattantes, chauffé par le rayonnement du foyer et par le dessus.

Buse mobile.



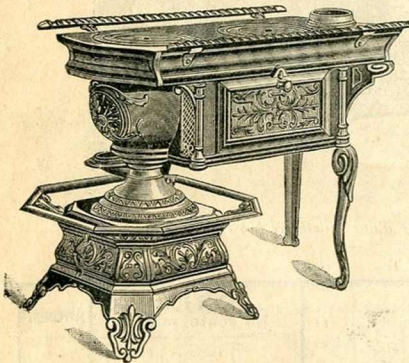
N <sup>o</sup>	DESSUS		FOUR		Hauteur de l'appareil	Diamètre du tuyau	PRIX
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur			
94	90	45	35	18	77	118	fr. 238 »

## POÊLES EN FONTE, GENRE BELGE

Foyer pouvant brûler la houille, le coke, les escarbilles, etc.

Grand four à deux portes abattantes, chauffé par le rayonnement du foyer et par le dessus. — Buse ronde mobile. Barres nickelées sur les côtés.

N<sup>os</sup> 271 et 272. — Sans chaudière.



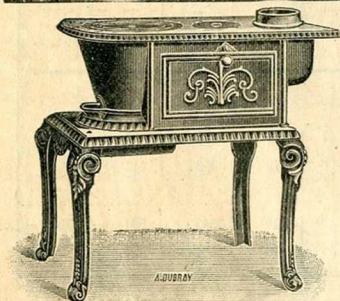
SÉRIE RICHE A CONSOLES — SOCLE A PANS

N <sup>os</sup>	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil	Distance du dessus du poêle au sol	Diamètre du tuyau	PRIX	
	Longueur	Largeur		Largeur	Hauteur	Profondeur					
		avec barres	sans barres								
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	fr.	
271	84	50	36	34	18	31	71 1/4	68 1/4	111	251 »	
272	94	52	38	39	19 1/2	33	73 1/4	70 1/2	111	266 »	
Avec galerie au socle minée										En plus.	16 »
id. id. nickelée										—	34 »

Sans chaudière.

## POÊLES PARISIENS

Foyer A HOUILLE. Four à porte abattante. - Buse ronde mobile. - Sans chaudière.



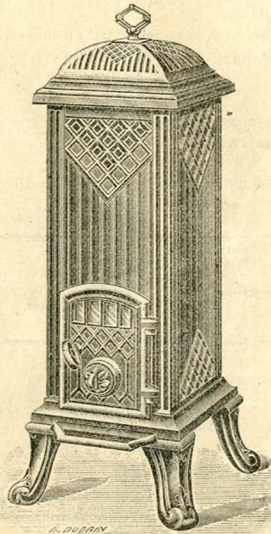
NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre du tuyau	PRIX		
	Longueur	LARGEUR		Largeur	Hauteur	Profondeur					
		avec galeries	sans galeries								
	%	%	%	%	%	%	%	%	fr.		
232	55	42	32	25	14 1/2	24	64	97	93 »		
233	57	43	33	26	15	25	65	111	99 »		
234	60	46	36	28	15 1/2	26 1/2	66	111	103 »		
Avec galeries sur les côtés										En plus.	7 »

# CALORIFÈRES BALKANS A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE

A HOUILLE

N<sup>os</sup> 351, 352, 353, 354



**Combustible.** — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

**Réglage.** — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis placée sur la porte du foyer.

**Décrassage.** — La grille de fond est à pivot, pour pouvoir secouer les cendres ; celle de devant s'enlève à volonté pour vider le foyer.

ILS SE LIVRENT :

**En fonte minée.** — Avec boutons et rosace nickelés.

**En émail noir ou céramique.** — Avec boutons, rosace et clef nickelés. En outre, les colonnes, tête, bavette et porte de foyer peuvent être nickelées.

N. B. — Sauf ordre contraire, les calorifères émaillés noir ou céramique sont livrés avec colonnes, tête, bavette et porte nickelées, moyennant augmentation.

NUMÉROS	HAUTEUR		Largeur du fût	Diamètre du tuyau	Distance du dessus du buselot au sol	PRIX			
	totale	sans le bouton				Fonte minée	Email noir	Email céramique	
	$\frac{m}{m}$	$\frac{m}{m}$							fr.
351	78	72	23	83	48	133 »	196 »	210 »	
352	84	78	23	83	48	154 »	226 »	248 »	
353	89	83	26	83	48	172 »	254 »	277 »	
354	92	86	26	83	54	201 »	281 »	305 »	
<b>Avec colonnes, tête, bavette et porte de foyer NICKELÉES</b>								En plus	<b>32 50</b>

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).

# CALORIFÈRES APOLLON A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE

A HOUILLE. — N<sup>os</sup> A 272, A 273

A BOIS. — N<sup>o</sup> A 283

**Combustible** pour les N<sup>os</sup> A 272 et A 273. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

**Chargement.** — Sous le couvercle ajouré à charnières se trouve le tampon de chargement, garni d'amiante.

**Réglage.** — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis, placée sur la porte du foyer.

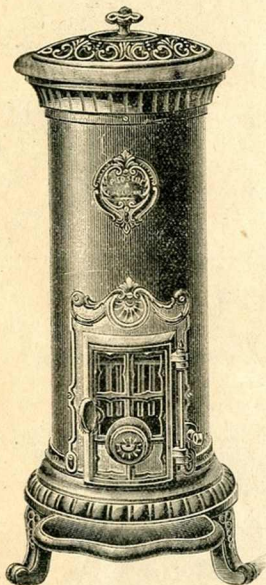
**Décrassage.** — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

ILS SE LIVRENT :

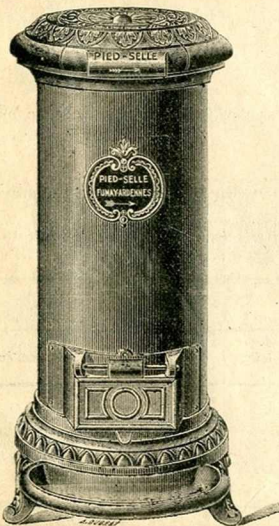
**En fonte minée.** — Avec boutons, rosace et clef nickelés, corps tôle minée.

**En émail noir.** — Avec boutons, rosace, clef, écusson, porte et encadrement de porte nickelés, corps tôle lustrée vernie au feu.

N. B. — Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés noir sont toujours livrés avec tête nickelée, moyennant augmentation.



NUMÉROS		Hauteur totale de l'appareil y compris bouton de 4 cm	Diamètre du fût	DIAMÈTRE du tuyau		Distance du dessus du busolet au sol	Volume approximatif d'air chauffé	PRIX		
à houille	à bois			pour les n <sup>os</sup> A 271 à A 273	pour le n <sup>o</sup> A 283			Fonte minée	Email noir	
A 271		72	19	83		43	m <sup>3</sup> 70	fr. 139 »	fr. 185 »	
A 272		84	22	83		44	100	158 »	209 »	
A 273	A 283	90	25	83	97	44	150	174 »	234 »	
A 275		105	30	83		54	275 ]	208 »	310 »	
Avec tête nickelée.....							En plus.	17 »	10 »	



## CALORIFÈRE A FEU CONTINU

SANS GRILLE

AVEC FOYER ET SOLE RÉFRACTAIRES, CORPS TÔLE

N<sup>o</sup> A 314

**Combustible.** — Coke, anthracite ou houille maigre cassée en petits morceaux.

**Chargement.** — Se fait par le haut.

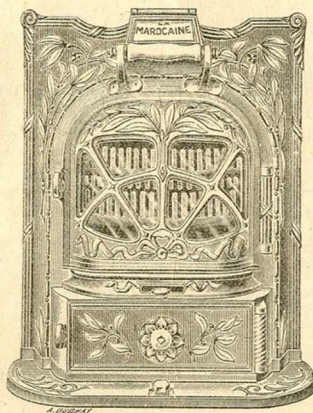
**Décrassage.** — Se fait par la porte à coulisse du bas, qui sert en même temps à régler l'entrée d'air nécessaire à la combustion.

NUMÉROS	Hauteur de l'appareil	DIAMÈTRE du fût	DIAMÈTRE du tuyau	PRIX
				Fonte minée
A 314	75	25	92	fr. 105 »

# CHEMINÉE ROULANTE LA MAROCAINE A FEU CONTINU

N° 243

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE



**Combustible.** — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

**Réglage.** — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis placée sur la devanture du cendrier.

**Décrassage.** — La grille de fond est à pivot pour pouvoir secouer les cendres ; celle de devant s'enlève à volonté pour vider le foyer.

ELLE SE LIVRE :

En fonte minée, en émail noir ou céramique. — Avec boutons, rosace et goupilles nickelés.

Hauteur	Largeur	Largeur du foyer	Distance du dessus du buselot au sol	Circonférence du buselot	Volume approximatif d'air chauffé	PRIX		
						Fonte minée	Email noir	Email céramique
$\frac{6}{10}$	$\frac{6}{10}$	$\frac{6}{10}$	$\frac{6}{10}$	$\frac{6}{10}$	100 à 150 mètres cubes	fr.	fr.	fr.
70	57	32	44	41		306 »	366 »	406 »

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)



# L'HYGIÈNE

## et les Appareils de Chauffage à feu continu

Les appareils de chauffage à feu continu jouissent à la fois d'une vogue justifiée par la commodité de leur emploi, et d'une réputation détestable au point de vue hygiénique.

Cette mauvaise réputation, souvent méritée, est la conséquence des principes défectueux qui ont présidé à la construction de la plupart de ces appareils.

Les premiers fabricants, à une époque où les préoccupations d'hygiène étaient inconnues, s'attachèrent particulièrement à donner à leurs appareils des qualités d'ordre pratique, savoir :

1<sup>o</sup> Le chargement par le haut et le déchargement par le bas, supprimant l'ennui d'éteindre pour vider les cendres.

2<sup>o</sup> Le ralentissement de la combustion permettant de réduire la dépense en charbon et de charger seulement tous les matins, au moment où l'on fait le ménage.

**Insuffisance du réglage par les rosaces ordinaires. — Rentrée d'air par les joints.** — Théoriquement, il suffirait pour obtenir ce ralentissement, d'établir sur le devant de l'appareil une rosace réglant l'admission de l'air nécessaire à la combustion et de fermer plus ou moins cette rosace. Mais, dans la pratique, les rentrées d'air qui se font par les joints (*portes, etc.*) ont une importance telle que, même avec la rosace complètement fermée, la combustion se modère mal. Ce défaut est inévitable, parce que les appareils les mieux construits ne tardent pas à jouer sous l'action du feu, ce qui produit, après quelques jours de marche, les rentrées d'air en question dans des appareils dont les joints étaient hermétiques au début.

**Inconvénients des grilles de fond insuffisamment ajourées.** — On peut compléter l'action de cette rosace en disposant la grille de fond avec des ajours très petits.

Cette disposition réduisant l'entrée d'air à travers le combustible modère le feu, mais elle présente l'inconvénient de le modérer d'une façon permanente et de ne pas permettre la marche à grand feu.

De plus, ces grilles peu ajourées, présentent le grave inconvénient de se dégrader difficilement; les scories et les pierres ne passent plus à travers la grille et il faut éteindre le feu pour les enlever. La grille ainsi combinée fait donc perdre à l'appareil son principal avantage, puisque la nécessité d'éteindre pour dégraisser en fait non plus un appareil continu, mais un appareil intermittent.

**Danger des clés sur le tuyau.** — Une autre solution employée pour remédier à l'insuffisance du réglage par la rosace a été l'emploi d'une clé sur le tuyau.

En fermant cette clé de plus en plus, on rétrécissait l'issue des gaz brûlés jusqu'à l'intercepter complètement, moyen aussi radical que dangereux pour ceux qui le mettaient en œuvre, puisqu'il a causé nombre d'asphyxies suivies de mort.

Malgré le discrédit que ces accidents ont jeté sur l'emploi des clés, il faut croire qu'il était difficile d'inventer autre chose puisqu'à l'heure actuelle nous retrouvons encore des clés sur la buse dans les appareils de presque tous les fabricants.

**Danger du rétrécissement des passages intérieurs.** — Certains fabricants ont présenté aux consommateurs des appareils se réglant sans clé, mais si la clé est supprimée, il a fallu, en revanche, diminuer le tirage au moyen du rétrécissement des passages de flamme dans l'intérieur de l'appareil: il n'y a plus de clé sur le tuyau, mais ce rétrécissement constitue une sorte de clé invisible et permanente, qui atténue les dangers de l'ancienne clé sans les faire disparaître, de sorte qu'à la période des asphyxies mortelles produites par occlusion de la clé a succédé la période des empoisonnements lents par l'oxyde de carbone dus à l'insuffisance des passages d'évacuation des gaz.

Comme conséquence de ce rétrécissement, citons la difficulté qu'on éprouve à allumer ces appareils et la chaleur lourde qu'ils donnent.

Les passages intérieurs sont d'ailleurs calculés pour un tirage moyen; de sorte que s'il est branché sur un fort tirage, l'appareil ne peut plus se modérer, et que s'il est branché sur un faible tirage, l'incommodé par ses mauvaises odeurs.

**Opinion de l'Académie de médecine.** — Tout cela a été mis en lumière dans la séance de l'Académie de Médecine du 26 mars 1889, séance dans laquelle un de ses membres traitant la question des poêles mobiles, rappelait que « l'on ne saurait trop engager les fabricants à supprimer la clé qui permet de mettre l'appareil en petite marche », et critiquait les ouvertures trop petites qu'on accorde aux poêles modernes pour leur tirage, afin de réaliser une dépense moindre de combustible, attendu que ces poêles fonctionnent « comme un ancien poêle dont on aurait presque complètement fermé la clé ».

En somme, les appareils à feu continu exigent, pour être hygiéniques, de grands passages de flamme sans aucune clé; mais pour modérer la combustion dans de pareilles conditions, il faut un régulateur autrement puissant que la rosace d'entrée d'air habituelle, puisque celle-ci est inefficace même dans le cas de passages rétrécis.

**Dispositions nouvelles du Régulateur Pied-Selle à double effet, breveté s. g. d. g.** — C'est ce résultat que nous avons obtenu par notre régulateur Pied-Selle à double effet, récemment breveté.

Celui-ci se compose d'une rosace commandant l'entrée d'air (*sur le devant de l'appareil*) et d'une valve qui ouvre ou ferme un orifice de ralentissement communiquant directement avec la buse (*sur le derrière de l'appareil*).

Cette rosace et cette valve, reliées rigidement par une tige en fer qui traverse l'appareil sous les grilles, sont commandées à la fois par une seule manette placée sur la rosace.

Si l'on ouvre la rosace d'entrée d'air (*grand feu*), l'orifice de ralentissement se trouve en même temps fermé et n'exerce aucune influence sur le tirage.

Mais si l'on ferme cette rosace (*marche lente*), la valve d'arrière découvre en même temps l'orifice de ralentissement par où l'air froid est attiré dans la cheminée comme l'indique le schéma de la page 16.

Par cette introduction d'air froid, on augmente le poids de la colonne gazeuse aspirées dans la cheminée, c'est-à-dire qu'on ralentit la combustion.

**Réglage absolu par le régulateur Pied-Selle. — Economie. — Grande puissance de chauffe.** — La section de l'orifice de ralentissement est suffisante pour donner au régulateur une puissance considérable, en sorte qu'à petite marche l'appareil fonctionne avec une dépense de combustible absolument réduite, une charge pouvant durer jusqu'à 36 heures, tandis qu'à grande marche, les grands passages de flamme assurent une combustion infiniment plus active que dans les autres systèmes.

Tout cela sans aucune incommodité en raison de la grande dimension des passages intérieurs qui assurent toujours un large dégagement pour les gaz.

Notre régulateur à double effet assurant un réglage absolu, sans clé ni diaphragme, ni rétrécissement des passages intérieurs, présente au point de vue de l'hygiène et de la sécurité d'autres avantages importants.

(A suivre).

# L'HYGIÈNE & LES APPAREILS DE CHAUFFAGE A FEU CONTINU

(Suite)

**Fonctionnement hygiénique du régulateur « Pied-Selle ».** — *Evacuation complète des gaz.* — Le large dégagement des passages de flammes assure une évacuation complète des gaz brûlés, condition indispensable d'hygiène.

**Ventilation continue du local.** — D'autre part, le régulateur, grâce à son double effet, ouvre l'orifice de ralentissement si l'entrée d'air est fermée, et inversement, en sorte qu'il y a toujours aspiration d'un côté ou de l'autre, et que la ventilation du local par appel d'air dans la cheminée reste établie dans toutes les positions du régulateur, ce qui ne se produit pas dans les autres systèmes quand la rosace d'entrée d'air est fermée.

**Chaleur douce.** — Il existe donc toujours, même à marche lente, une prise ouverte d'air qui aspire l'air destiné au ralentissement et, par suite, le renouvelle dans la pièce, d'où la chaleur douce et hygiénique de nos appareils.

C'est ce qui n'existe pas à marche lente dans les appareils ordinaires à feu continu, où l'air de la pièce, se réchauffant sans se renouveler, devient vicié et donne une chaleur lourde et malsaine.

**Aucune chance de refoulement.** — Enfin le refoulement, c'est-à-dire le renversement du courant gazeux, n'est pas à craindre avec le régulateur à double effet, comme avec les autres systèmes.

Dans ceux-ci, en effet, il faut pour ralentir la combustion, fermer la rosace d'entrée d'air ou la clef du tuyau, ce qui ferme du même coup l'admission d'air à la base de la cheminée et arrête en même temps l'ascension du courant gazeux.

Cet arrêt des gaz est le premier acte de renversement du courant (ou refoulement) qui sera suivi du second si la cheminée est défectueuse.

**Constance du courant ascendant dans la cheminée.** — Avec le régulateur à double effet cet arrêt du courant ne se produit pas, puisqu'il y a toujours libre aspiration à la base de la cheminée, ou par l'entrée d'air, ou par l'orifice de ralentissement, en sorte que le courant ascendant étant constant et régulier dans son mouvement n'a aucune chance de se renverser.

**Simplicité de manœuvre.** — Ce régulateur à double effet est d'une manœuvre excessivement simple, puisque la valve de derrière est mise en mouvement, sans même qu'on s'en doute, par la manette qui commande la rosace d'entrée d'air.

C'est cette simplicité qui en constitue la principale qualité : les deux valves étant convenablement calées sur l'axe l'une par rapport à l'autre au moment de la construction de l'appareil, aucune fausse manœuvre ne peut se produire. Tandis qu'il serait matériellement impossible, si les deux valves étaient indépendantes, de placer la seconde valve dans la position correspondant à celle de la rosace, chaque fois qu'on a à manœuvrer celle-ci. Il ne faut pas oublier que les appareils de chauffage sont confiés parfois à des mains inexpérimentées, et qu'il plus la manœuvre en est simple, plus les risques d'accidents sont évités.

**Recommandations.** — Pour obtenir tout l'effet de nos appareils à régulateur Pied-Selle, il faut se conformer aux deux recommandations suivantes :

- 1° Tenir toujours le cendrier et la porte bien fermés.
- 2° Eviter de placer sur le rideau en tôle ou plaque de fermeture de la cheminée, aucune valve automatique, dont l'emploi doit être absolument rejeté.

En effet si, ayant trop chaud, on ferme la rosace, le tirage diminuant, la valve automatique se fermerait, c'est-à-dire augmenterait le tirage.

Si, au contraire, ayant besoin de chaleur, on ouvre la rosace, le tirage augmentant, la valve automatique s'ouvrirait et ralentirait le tirage.

Les valves automatiques doivent donc être rejetées, puisqu'elles agissent toujours en sens contraire de ce qu'on demande à l'appareil.

Tous les appareils à régulateur Pied-Selle ont les foyers munis de briques réfractaires, et les joints des portes garnis d'amiante : le feu est visible ; le chargement se fait par le haut et le déchargement par le bas.

## INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

**Pose de l'appareil.** — Pour obtenir un bon fonctionnement d'un appareil de chauffage quelconque, il est indispensable de le placer dans une cheminée ayant un tirage suffisant et qu'elle soit fermée hermétiquement à sa base, afin d'éviter toute rentrée d'air.

Veiller à ce que le tuyau de l'appareil ne butte pas à l'intérieur de la cheminée contre la maçonnerie, ce qui boucherait le tirage.



Si l'on met un tuyau vertical, ne pas utiliser de coude équerre, ni rond, et n'employer que le coude à T muni d'un bouchon à sa partie inférieure, qui permet le nettoyage rapide du tuyau.

**Fonctionnement.** — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

**Allumage.** — Mettre l'appareil à grand feu en ouvrant la rosace d'entrée d'air.

Allumer avec du charbon de bois ou de la braise, ou avec du petit bois bien sec.

Mettre d'abord une petite quantité de combustible. Dès que cette première couche de combustible est allumée, on peut remplir complètement l'appareil et le mettre à marche lente. En procédant ainsi, on obtient le maximum de durée pour une charge de combustible, à la condition que le cendrier soit bien fermé.

**Décrassage.** — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

Pour vider le foyer, tirer l'anneau placé à gauche, puis manœuvrer l'anneau de droite.

Il est bon de secouer la grille environ toutes les douze heures pour dégager les cendres et de mettre l'appareil en grande marche pendant quelques minutes.

Si la grille est, par les impuretés du combustible, encrassée de scories, pierres, etc., trop grosses pour passer entre les barreaux, tirer l'anneau de gauche qui ouvre complètement la grille, et secouer avec l'anneau de droite jusqu'à ce que les pierres soient tombées dans le cendrier.

**Rechargement de l'appareil.** — Lorsqu'on veut recharger l'appareil, avoir soin de le mettre à grande marche pour éviter de laisser échapper des gaz quand on ouvre le tampon de chargement.

**Durée.** — Pour obtenir une longue durée de la charge, il est important de se conformer aux prescriptions ci-dessus, car si dès le début de l'allumage on n'a pas pris soin de fermer la rosace d'entrée d'air, pour mettre l'appareil à marche lente, la colonne entière de combustible s'embrase très rapidement et naturellement, le combustible étant en partie brûlé, ne peut plus donner une longue durée lorsqu'on met l'appareil à marche lente. En outre, cette grande masse de combustible enflammé demandera nécessairement un certain temps pour se refroidir.

**Efficacité du régulateur.** — Chaque position de la rosace d'entrée d'air donnant plus ou moins d'ouverture aux valves de réglage, il s'ensuit que chaque degré d'ouverture agit sur le fonctionnement de l'appareil et donne une marche différente.

Dans ces conditions, on pourra régler à volonté l'allure de la combustion, suivant les nécessités de la température et suivant l'état de l'atmosphère, car on sait qu'un appareil tire beaucoup plus fort lorsque le froid est sec et vif, tandis qu'au contraire il est plus paresseux lorsque l'air est lourd et humide.

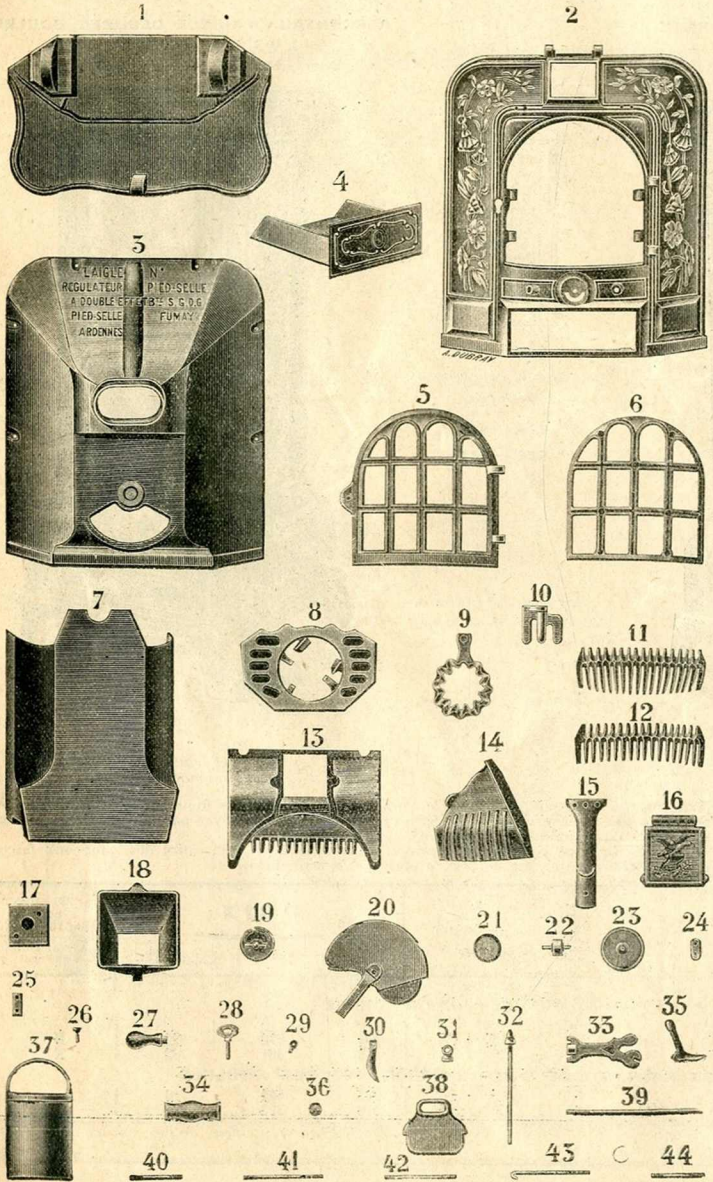


# CHEMINÉE ROULANTE L'AIGLE A FEU CONTINU

A Régulateur PIED-SELLE, à double effet, Breveté S. G. D. G.

PIÈCES DÉTACHÉES pour la Cheminée N° 210

### LÉGENDE



- 1 Socle.
- 2 Devanture.
- 3 Derrière.
- 4 Cendrier.
- 5 Porte de foyer.
- 6 Serre-mica.
- 7 Enveloppe de foyer.
- 8 Support de foyer.
- 9 Grille ronde.
- 10 Grille-fourchette.
- 11 Grille de devant du bas.
- 12 — — du haut.
- 13 Plaque de protection.
- 14 Contre-cœur.
- 15 Conduit de gaz.
- 16 Tampon de chargement.
- 17 Serre amiante —
- 18 Entonnoir de chargement.
- 19 Rosace du régulateur.
- 20 Disque de ralentissement.
- 21 Rondelle du disque.
- 22 Roulette de devant.
- 23 — de derrière.
- 24 Coussinet de roulette de devant.
- 25 — — de derrière.
- 26 Vis d'arrêt.
- 27 Poignée de cendrier.
- 28 Bouton de porte.
- 29 Clavette.
- 30 Cache-Clavette.
- 31 Anneau de grille.
- 32 Goupille de porte.
- 33 Clef.
- 34 Poignée du haut.
- 35 Support de poignée.
- 36 Bouton de poignée.
- 37 Buse mobile.
- 38 Tampon de buse.
- 39 Tige du régulateur.
- 40 — de poignée du tiroir.
- 41 — — du haut.
- 42 — de tampon de chargement.
- 43 Tirant de grille ronde.
- 44 — — fourchette.



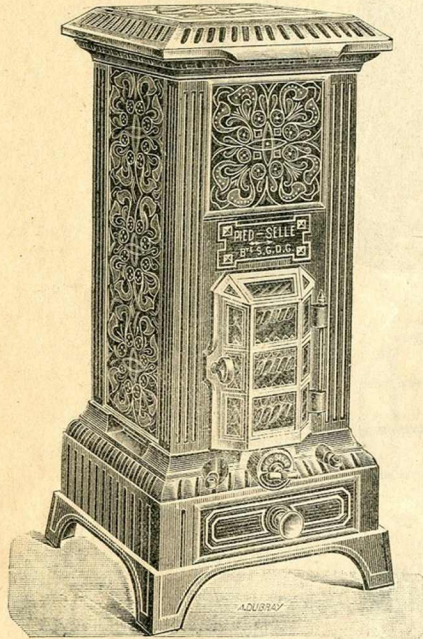
# CALORIFÈRES RICHES LE LION A FEU CONTINU

à Régulateur **PIED-SELLE**, à double effet, Breveté S. G. D. G.

à double enveloppe, avec circulation pour le chauffage de l'air et à foyer réfractaire.

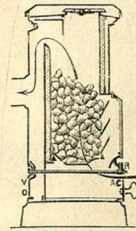
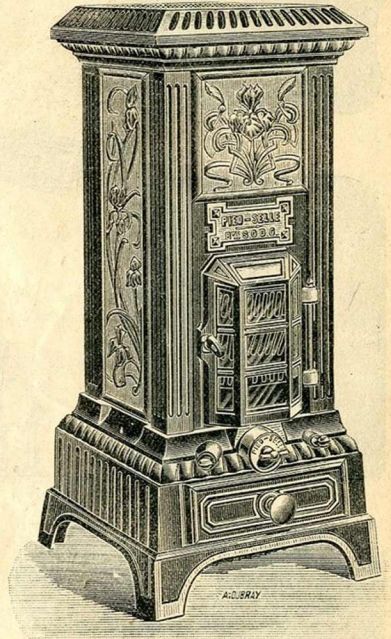
## A PANNEAUX FONTE AJOURÉE ORNÉE

Buse derrière. — N<sup>os</sup> 626, 627



## A PANNEAUX FAÏENCE DÉCORÉE COULEUR

sur le devant et sur les côtés  
Buse derrière. — N<sup>os</sup> 626<sup>bis</sup>, 627<sup>bis</sup>



Vue schématique des Calorifères à buse derrière

N<sup>os</sup> 626, 627

N<sup>os</sup> 626<sup>bis</sup>, 627<sup>bis</sup>.

(Voir page 19 le fonctionnement de ces appareils, et page 20 la nomenclature des pièces détachées).

CES CALORIFÈRES SE LIVRENT :

N. B. — Les dessins et teintes des panneaux faïence varient suivant les tailles.

N<sup>os</sup> 626, 627, panneaux en fonte ajourée ornée : encadrement de tête, rosace, goupille, boutons fonte nickelée. Les Calorifères émaillés ont en plus la porte de foyer nickelée. Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés sont fournis avec panneau de face seulement, en faïence décorée couleur et cadre nickelé, moyennant les suppléments ci-dessous.

N<sup>os</sup> 626<sup>bis</sup>, 627<sup>bis</sup>, à panneaux de face et de côté faïence décorée couleur : encadrement de tête, cadre des panneaux faïence, rosace, goupille et boutons fonte nickelée. Les Calorifères émaillés ont en plus la porte de foyer nickelée.

NUMÉROS à buse derrière	Hauteur	Largeur du dessus	Largeur du fût	Largeur de la base	Diamètre du tuyau	Distance du dessus du busetot au sol	Volume approximatif d'air chauffé environ	PRIX			SUPPLÉMENT POUR PANNEAU FAÏENCE décorée couleur sur le devant seulement
								Fonte minée	Email noir	Email céramique	
<b>A PANNEAUX FONTE AJOURÉE ORNÉE</b>											
626	95	39	31	43	111	70	150 à 200	494 »	572 »	622 »	25 »
627	106	44	36	48	111	80	200 à 250	586 »	681 »	732 »	29 »
<b>A PANNEAUX DE FACE ET DE CÔTÉ, FAÏENCE DÉCORÉE COULEUR</b>											
626 <sup>bis</sup>	95	39	31	43	111	70	150 à 200	596 »	662 »	710 »	»
627 <sup>bis</sup>	106	44	36	48	111	80	200 à 250	710 »	802 »	851 »	»

(1) Nous livrons toujours, sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés n<sup>os</sup> 626, 627, avec panneau de face en faïence décorée couleur, moyennant les suppléments de prix ci-dessus.

Société Anonyme des USINES DU **PIED-SELLE**, à FUMAY (Ardennes).



# CALORIFÈRES RICHES **LE LION** A FEU CONTINU

A Régulateur **PIED-SELLE**, à double effet, Breveté S. G. D. G.

à double enveloppe avec circulation pour le chauffage de l'air, et à foyer réfractaire.

## FONCTIONNEMENT ET AVANTAGES

**Combustible.** — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

**Allumage.** — Avec du charbon de bois ou de la braise, ou à défaut du petit bois.

**Réglage.** — La rosace **R** ouvre ou ferme l'entrée d'air **A**.

La valve **V** ouvre ou ferme l'orifice de ralentissement **O**.

Fig. 1. (Grand feu).

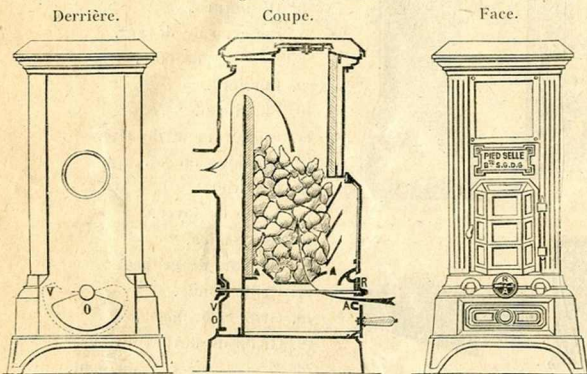
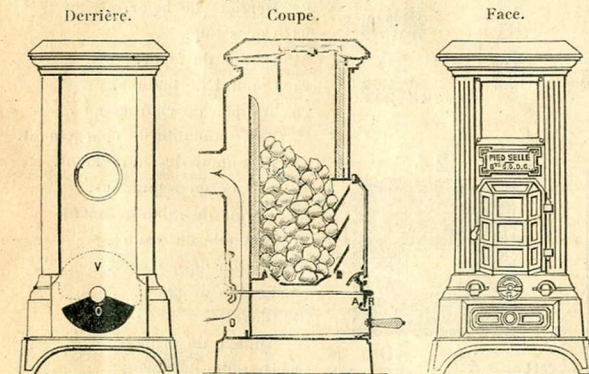


Fig. 2. (Marche lente).



Au moyen de la tige en fer qui relie rigidement la rosace **R** et la valve **V**, ces deux organes sont commandés à la fois par la manette placée sur la rosace.

Cette disposition a double effet, qui fait l'objet de notre brevet, assure une puissance extrême à notre régulateur et, par suite, un **réglage absolu**.

Quand l'entrée d'air **A** est ouverte en grand, l'orifice **O** est fermé (Fig. 1, grand feu); inversement, quand l'entrée d'air **A** est fermée, l'orifice de ralentissement **V** est ouvert (Fig. 2, marche lente).

Entre ces deux positions extrême du régulateur, on peut choisir toute position intermédiaire pour obtenir exactement la combustion qu'on désire.

**Décrassage.** — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

Pour vider le foyer, tirer l'anneau placé à gauche, puis manœuvrer l'anneau de droite.

La supériorité de ces appareils réside dans la **puissance considérable du RÉGULATEUR PIED-SELLE A DOUBLE EFFET**, breveté S. G. D. G.

**Grands passages de flamme** augmentant d'au moins **50 % la puissance de chauffe**, quand le régulateur est ouvert.

**Dépense journalière réduite** d'au moins **50 %** en marche lente quand le régulateur est fermé.

**RÉGLAGE ABSOLU SANS AUCUNE CLEF** ni diaphragme sur le tuyau.

**Notre régulateur**, fonctionnant par appel d'air, assure la ventilation du local.

Dans les appareils à feu continu ordinairement usités, on modère la combustion en arrêtant plus ou moins le tirage au moyen de clef, diaphragme, etc., d'où danger de renversement du courant gazeux, c'est-à-dire de refoulement.

Avec notre régulateur à double effet **AUTOMATIQUE**, cet inconvénient n'est pas à craindre puisque **SANS AUCUNE POSSIBILITÉ DE FAUSSE MANŒUVRE**, il existe toujours dans la cheminée un courant d'air ascendant, constant et régulier.

Voir page 20, la Nomenclature des pièces détachées.

**NOTA. — AVOIR SOIN DE TENIR LE CENDRIER FERMÉ.**

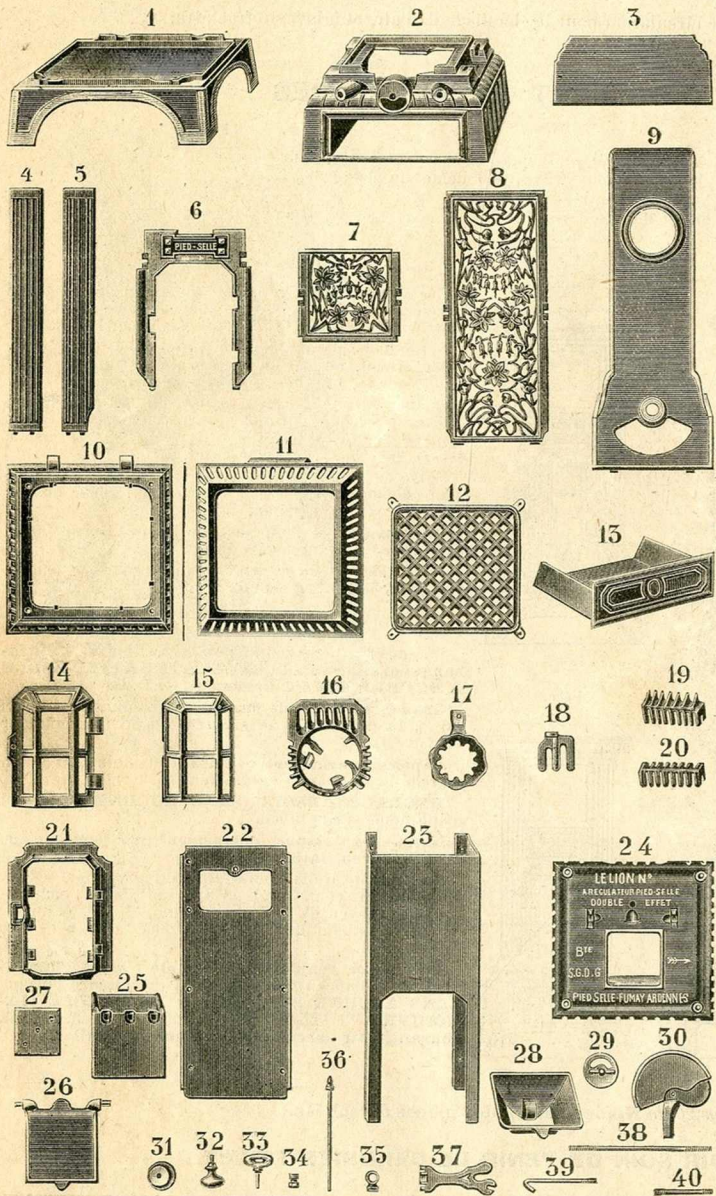
Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).



# CALORIFÈRES RICHES LE LION A FEU CONTINU

à Régulateur **PIED-SELLE**, à double effet, Breveté S. G. D. G.

PIÈCES DÉTACHÉES pour les Calorifères N<sup>os</sup> 626, 626 bis, 627, 627 bis.



## LÉGENDE

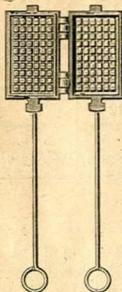
1. Fond.
2. Socle,
3. Entre-deux de socle.
4. Colonne de devant.
5. — de derrière.
6. Devanture.
7. Panneau de devant.
8. — de côté.
9. Derrière.
10. Chapiteau.
11. Encadrement de tête.
12. Applique de tête.
13. Cendrier.
14. Porte de foyer.
15. Serre-mica.
16. Support de grilles.
17. Grille ronde.
18. Grille fourchette,
19. Grille de devant du bas.
20. — — du haut.
21. Devanture de foyer.
22. Derrière de foyer.
23. Corps tôle.
24. Dessus de foyer.
25. Conduit de flamme.
26. Tampon de chargement.
27. Serre amiante de chargement.
28. Entonnoir de chargement.
29. Rosace du régulateur.
30. Disque de ralentissement.
31. Rondelle du disque.
32. Bouton de cendrier.
33. Bouton de porte.
34. Clavette.
35. Anneau de grille.
36. Goupille de porte.
37. Clef.
38. Tige du régulateur.
39. Tirant de grille ronde.
40. — — fourchette.

Société Anonyme des USINES DU **PIED-SELLE**, à FUMAY (Ardennes).

N° 12. — Creux.  
N° 22. — Plein.

## GAUFRIERS AVEC RONDELLE

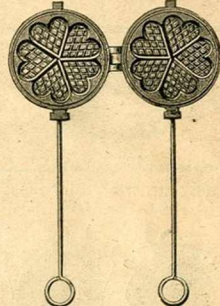
N° 18. — Creux.  
N° 28. — Plein.



**Recettes pour gaufres.** — Faire une pâte ou plutôt une bouillie épaisse composée comme suit : prendre un kilo de farine ; faire un trou au centre pour recevoir 7 ou 8 œufs, 375 grammes de beurre fondu tiède, 2 cuillerées de levure et 2 ou 3 cuillerées de sucre en poudre. — Délayer en tournant au centre et éviter les grumeaux, en mouillant peu à peu avec 2 litres 1/2 de lait. — Laisser lever pendant 1 h. 1/2 environ.

Faire chauffer le gaufrier des deux côtés, graisser l'intérieur et y verser la pâte. — Fermer ensuite sans serrer et laisser cuire de chaque côté, jusqu'à ce que la gaufre soit rouscée légèrement.

Numéros	Longueur	PRIX
<b>CREUX</b>	%	fr.
12	19	13 50
18	22	17 »
<b>PLEINS</b>		
22	19	14 50
28	28	18 »



## CLEFS DE TUYAUX

avec tige carrée de 6 % de longueur, unie ou fileté, avec écrou.

Fonte vernie, émaillée noir ou nickelée. n° 6.

Bouton fonte ovaleivoire 60 %

N. B.



Dans les clefs de tuyaux à écrous, la partie filetée à 70 % de longueur. Nous ne livrons les clefs de tuyaux que par 12 de chaque numéro au minimum.

	PRIX
	à la douzaine
	fr.
Fonte vernie.....	12 25
Fonte émaillée noir.....	21 25
Fonte nickelée.....	23 »
Avec bouton 60 % ovaleivoire.....	36 50

### Tarif C.

## POTERIES, VASES CULINAIRES HYGIÉNIQUES

**Poterie hygiénique polie étamée vernie.** — Créée en 1854, par la Société E. BOUCHER & Cie, nos prédécesseurs. Les pièces sont d'abord tournées intérieurement, puis trempées dans une cuve d'étain fin en fusion ; elles sont enfin polies après l'étamage.

La fonte, substance éminemment poreuse, à condition qu'elle ait été débarrassée, par le tournage, de sa croûte dure superficielle, absorbe, par ses pores ainsi mis à nu, l'étain fondu qui pénètre et imprègne en profondeur toutes les petites cavités du métal, d'où adhérence parfaite de l'étain. Faute de tournage, l'étain se déposerait simplement en surface sur la croûte dure superficielle sans pouvoir traverser celle-ci, et risquerait de couler au fond dès qu'on chaufferait la casserole.

Ne pas confondre notre poterie étamée à chaud avec la poterie blanchie à froid par des procédés chimiques. Dans cette dernière, le dépôt est très mince et ne peut être confondu avec la couche épaisse d'étain qui distingue notre poterie étamée.

**Poterie oxydée inaltérable.** — Cette poterie, après nettoyage, est portée pendant plusieurs heures à la température du rouge, dans des fours spéciaux où elle est soumise à l'action des gaz chauds alternativement oxydants et réducteurs. A chaque passe d'oxydation, la fonte se transforme

en sesqui-oxyde de fer, couleur de rouille, qui, par la passe de réduction suivante, est transformée en un oxyde magnétique couleur bleue et inaltérable. La répétition de ces passes a pour effet d'augmenter l'épaisseur de fonte transformée en oxyde inaltérable. Cette poterie ne rouille pas, ne casse pas au feu et est affranchie du goût de fer. Elle n'a rien de commun avec les poteries de nuance bleue, obtenue à froid, par l'action de colorants variés. Celles-ci, dont la fonte n'est ni recuite au rouge, ni oxydée en profondeur, sont à peu près équivalentes à la poterie en fonte brute.

**Poterie oxydée inaltérable à l'intérieur, glacée extérieurement.** — Les pièces ayant été oxydées par le procédé ci-dessus, sont recouvertes extérieurement d'une mince pellicule, puis chauffée au rouge, ce qui transforme la pellicule en une glaçure excessivement adhérente et du plus beau lustre qui résiste parfaitement, bien aux chocs et à l'action du feu. Cette poterie qui présente à l'usage les mêmes qualités culinaires que la poterie oxydée, puisqu'elle a d'abord été oxydée, possède en outre, par le lustre et la facilité d'entretien de ses parois extérieures, des qualités très appréciées par toutes les bonnes ménagères. — Toutes nos poteries portent soit l'ancienne marque « E. Boucher et C<sup>e</sup> » soit la marque actuelle « Pied-Selle ».

**NOTA.** — Notre poterie se livre en fonte hygiénique polie étamée vernie, en fonte oxydée inaltérable, en fonte oxydée inaltérable à l'intérieur glacée rouge extérieurement et en fonte brute. — La casserole n° 4 est comptée pour cinq points.

PRIX DES 100 points, en vrac.

En fonte polie étamée vernie (hygiénique).....	195 »
— oxydée inaltérable.....	158 »
— « « « intérieurement et glacée rouge extérieur.....	187 »
— brute.....	100 »

Supplément pour emballage en caisse..... Les 100 points.

**NOTA.** — Sauf avis contraire, tous les genres de poterie sont expédiés en vrac ; sur demande, ils sont expédiés en caisse avec le supplément de prix ci-dessus. Le pointage des marmites normandes, s'entend sans couvercle, les couvercles, livrés sur demande, sont comptés moitié du pointage des marmites. Dans toutes les séries pour lesquelles il n'est porté aucune indication, le couvercle est compris dans le pointage pour un tiers, à l'exception des pots de Hainaut, dont le couvercle est compris dans le pointage pour un quart. — Les anses vernies pour pots, marmites, se vendent 2 francs la pièce.

1 <sup>e</sup> Catégorie	2 <sup>e</sup> Catégorie	3 <sup>e</sup> Catégorie	4 <sup>e</sup> Catégorie
Casseroles Champagne Daubières	Marmites à cercle Pots hainaut » catalans	Marmites à degrés » normandes	Marmites anglaises
195 »	205 »	176 »	180 »
158 »	172 »	223 »	211 »
187 »	205 »	114 »	248 »
100 »	110 »		

10 »

### CASSEROLES CHAMPAGNE, nouvelle série à grande capacité, à anses renforcées, avec couvercle. Modèle spécial pour la fonte oxydée et oxydée glacée.

NUMÉROS.....	4	5	6	7	8	9	10	12	14
Contenance..... litres, décilitres.	1 6	2 »	2 6	3 »	3 7	4 3	5 »	6 »	7 »
Diamètre intérieur du haut de la casserole..... %	173	183	198	210	223	236	249	262	274
NUMÉROS.....	16	18	20	25	30	35	40	45	50
Contenance..... litres, décilitres.	8 »	9 2	10 5	13 »	15 3	18 3	20 »	25 »	27 »
Diamètre intérieur du haut de la casserole..... %	201	308	327	352	371	393	393	424	441

### CASSEROLES FAÇON CHAMPAGNE, à anses, couvertes.







NUMÉROS.....	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20
Contenance.... litres, décilitres.	1 5	1 8	2 1	2 4	2 8	3 3	3 6	4 3	4 7	5 4	6 2	6 9	8 5	9 2
Diamètre intérieur du haut %	168	178	186	197	203	214	225	237	245	255	265	271	295	307

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).

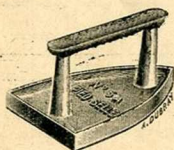




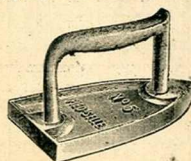
## POTERIES

	<b>DAUBIÈRES-CASSEROLES OVALES, à anses, couvertes.</b>							
	NUMÉROS.....	8	10	12	14			
Contenance..... litres, décilitres.	3 »	3 9	4 5	5 »				
Dimensions..... %	251×180	271×199	282×206	289×217				
	<b>POTS DE HAINAUT et CATALANS couverts, à poignées.</b>							
	NUMÉROS.....	8	10	12	14	16	18	20
Contenance..... litres, décilitres.	5 »	6 8	8 5	10 9	12 2	14 »	17 »	
Diamètre intérieur du haut..... %	180	200	208	230	240	260	275	
<i>Supplément pour anses elliptiques : 7 francs.</i>								
	<b>MARMITES A CERCLE, couvertes, sans pieds.</b>							
	NUMÉROS.....			12	16	20	30	40
Contenance..... litres, décilitres.			7 4	9 5	13 9	20 9	27 4	
Diamètre intérieur du haut..... %			253	280	313	360	393	
	<b>MARMITES ANGLAISES, couvertes, à pieds</b>							
	NUMÉROS.....			12	14	16	18	
Contenance..... litres, décilitres.			6 5	8 4	9 3	10 5		
Diamètre intérieur du haut..... %			202	220	235	239		
<i>Supplément pour pieds ordinaires : 10 francs. — Ce modèle se livre toujours à pieds.</i>								
	<b>MARMITES NORMANDES, à pieds ou sans pieds</b>							
	NUMÉROS.....	8	10	12	14	16	20	24
Contenance..... litres, décilitres.	8 2	11 7	13 9	16 »	18 5	23 »	30 5	35 5
Diamètre intérieur du haut..... %	265	294	314	328	345	370	403	414
<i>Supplément pour pieds ordinaires : 10 francs.</i>								
	<b>MARMITES A DEGRÉS, couvertes, sans pieds</b>							
	NUMÉROS.....			8	12	18	25	30
Contenance..... litres, décilitres.			4	5 4	8 2	11 3	12	
Diamètre intérieur du haut..... %			193	228	266	300	305	

N<sup>os</sup> 4, 5, 6  
à poignée plate.



N<sup>os</sup> 4, 5, 6  
à poignée ronde creuse.



## FERS A REPASSER

N <sup>os</sup>	DIMENSIONS de la semelle		POIDS	PRIX
	Longueur	Largeur		
<b>à poignée plate</b>				
4	146	97	0.865	3 40
5	152	94	1.030	3 85
6	159	100	1.190	4 35

N <sup>os</sup>	DIMENSIONS de la semelle		POIDS	PRIX
	Longueur	Largeur		
<b>à poignée ronde creuse</b>				
4	150	90	1.315	4 50
5	165	93	1.500	5 20
6	173	100	1.590	5 75

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)

# RÉCHAUDS DE CUISINE AU GAZ

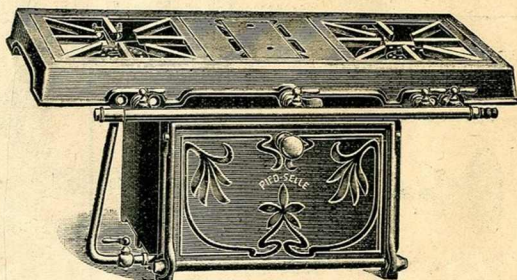
Dessus uni pouvant instantanément être transformé en dessus à lames en retournant les grilles.

N° 80. — 2 Feux, 3 Robinets



NOTA. — Prière en nous passant commande de nous indiquer la pression du gaz.

A Four à rôtir n° 100. — 3 Feux, 4 Robinets.  
 A Four à rôtir et à pâtisserie n° 110. — 4 Feux, 5 Robinets.  
 Four à rôtir à porte abattante.  
 Plafond à gaufrettes métalliques radiantes.  
 Rampe centrale réversible (Modèle déposé).  
 Gril lécheferite avec poche à sauce et ridelles "PIED-SELLE", à écartement réglable (Breveté S. G. D. G.).



Ce dessin représente le n° 110 à four à rôtir et à pâtisserie. Le n° 100 ne possède pas la rampe cuivre indiquée sur le côté du four.

CES RÉCHAUDS SE FONT : En Fonte Vernie. — En Fonte Email céramique.

DIMENSIONS			
NUMÉROS.....	80	100	110
Longueur du dessus	500	635	635
Largeur	250	285	285
Hauteur du réchaud	»	280	280
Profondeur du four	»	290	290
Largeur du four...	»	290	290

PRIX			
NUMÉROS	80	100	110
Fontevernie.....	fr. 40	» fr. 121	» fr. 142
— émail céramique	52	» 153	» 174
Avec plateau isolant miné. . . En plus		» 11	»
— — émaillé —		» 22	»

## RÉGLAGE DES INJECTEURS

Nos robinets injecteurs sont réglés pour la pression de 50%. Toutefois, sur instructions spéciales, nous pouvons les régler pour toute pression demandée.  
 L'allumage doit se faire 2 ou 3 secondes après l'ouverture du robinet injecteur. La flamme doit être bleue; si elle est blanche, c'est que la proportion de gaz débité est exagérée par rapport à l'air. Dans ce cas, dévisser la rampe et mater légèrement l'orifice de l'injecteur avec un marteau pour diminuer l'arrivée du gaz.  
 Si le feu prend à l'injecteur plusieurs fois de suite, c'est qu'il n'arrive pas assez de gaz; il faut alors agrandir légèrement, avec un aiséoir, l'orifice de l'injecteur.

## GRIL ET APPAREIL A ROTIR (BREVETÉ S. G. D. G.)

AVEC BRULEUR CENTRAL REVERSIBLE (Modèle déposé)

Le brûleur de la rôtissoire est réversible; pour allumer, le faire pivoter sur lui-même en tournant à gauche la petite commande et présenter l'allumette au-dessus.

Pour utiliser la rôtissoire, il faut retourner le brûleur central aussitôt qu'il est allumé. Cette disposition réversible facilite l'allumage, évite les explosions et permet d'utiliser le brûleur central soit comme feu dessus, soit comme rôtissoire, suivant la position du brûleur.

La flamme de la rôtissoire est bien réglée lorsqu'elle fait rougir entièrement les gaufrettes métalliques radiantes sans dépasser ces gaufrettes.

On peut, naturellement, la diminuer en fermant plus ou moins le robinet si on veut diminuer la combustion.

Notre réchaud-rôtissoire renferme toujours une lécheferite avec poche à sauce, gril pour viandes plates (bifteck, côtelettes, etc.), et ridelles instantanément réglables, brevetées S. G. D. G., pour toutes dimensions de rôtis (mauviettes, poulets, rosbif, etc.) et une poignée amovible permettant de retirer la lécheferite.

## FOUR A PATISSERIE

Le four à rôtir peut être disposé pour four à pâtisserie. Nous livrons en plus, dans ce cas, un brûleur inférieur (modèle déposé) avec robinet et raccord à la rampe de gaz, plus deux plaques en tôle formant sole et plafond de four et une plaque-support ajourée.

La plaque inférieure offre l'avantage d'être absolument indépendante du brûleur et de coulisser dans une rainure ménagée à cet effet, de sorte que l'on peut allumer, régler, éteindre et rallumer le dit brûleur sans crainte d'explosion ou de brûlure. La disposition de ces deux plaques permet de cuire un pâté ou un biscuit de 16 centimètres de hauteur.

Ce réchaud peut se placer tel quel sur une cuisinière; mais lorsqu'on doit le poser sur une meuble ou sur une planche, nous conseillons l'emploi de notre plateau isolant en fonte vernie ou émaillée qui assure l'isolement du brûleur inférieur. Cette plaque est montée sur 4 pieds, de sorte qu'une couche d'air la sépare encore du meuble.

## NETTOYAGE

Les brûleurs doivent être tenus propres; il est très facile de les nettoyer et de les brosser. Se servir d'eau ou l'on fait dissoudre un peu de carbonate de soude.

Si le réchaud est émaillé, il faut éviter de répandre dessus des acides (vinaigres, etc.) qui, à la longue, altéreraient l'émail. L'émail se nettoie à l'essence de térébenthine ou à la benzine.



Tous nos modèles de réchauds sont à dessus uni et peuvent instantanément être transformés en réchauds à lames en retournant les grilles

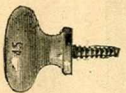
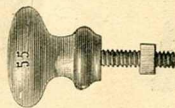
Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)




MUSEE ULTIMHEAT®  
 ULTIMHEAT® MUSEUM


**BOUTONS CREUX EN FONTE, BREVETÉS S. G. G. D. Emaillés façon Ivoire, Ebène et Porcelaine.**


<p><b>BOUTONS DE SERRURES, doubles</b> Tige carrée de 6 % ou de 7 % 1/2 Ecartement de 50 à 65 %</p>  <p>Emaillés.....</p>	<p><b>PRIX</b> à la douzaine</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="3">ROND</th> <th>OVALES</th> </tr> <tr> <td>40</td> <td>45</td> <td>50</td> <td>60</td> </tr> </table>	ROND			OVALES	40	45	50	60	<p><b>BÉQUILLES, tige carrée de 6 % ou de 7 % 1/2</b> Ecartement de 50 à 65 %</p>  <p><i>Bequille à poire double</i></p> <p>Emaillés.....</p>	<p><b>PRIX</b> à la douzaine</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="2">AVEC BOUTON ROND</th> </tr> <tr> <th>Doubles</th> <th>Simple</th> <th>40</th> <th>45</th> </tr> <tr> <td>121</td> <td>66</td> <td>50</td> <td>90</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>90</td> <td>92</td> </tr> </table>			AVEC BOUTON ROND		Doubles	Simple	40	45	121	66	50	90			90	92
ROND			OVALES																								
40	45	50	60																								
		AVEC BOUTON ROND																									
Doubles	Simple	40	45																								
121	66	50	90																								
		90	92																								

<p><b>BOUTONS A VIS A BOIS</b> Tige de 20 %.</p>  <p>Emaillés.....</p>	<p><b>PRIX</b> à la douzaine</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="5">ROND</th> </tr> <tr> <td>20</td> <td>25</td> <td>30</td> <td>35</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>19.50</td> <td>21.50</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>29</td> </tr> </table>	ROND					20	25	30	35	40	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	19.50	21.50	23	24	29	<p><b>BOUTONS VIS ET ÉCROUS</b> Tige de 50 %.</p>  <p>Emaillés ..... Nickelés (pleins) ..</p> <p>Les boutons 25 à 35 % sont à pied plat, comme dessins des boutons vis à bois. Les 40 % sont à gros pied comme ci-dessus</p>	<p><b>PRIX</b> à la douzaine</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="4">ROND</th> </tr> <tr> <td>25</td> <td>30</td> <td>35</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>21 50</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>17</td> <td>19 50</td> <td>23</td> </tr> </table>	ROND				25	30	35	40	fr.	fr.	fr.	fr.	21 50	23	24	29	13	17	19 50	23
ROND																																											
20	25	30	35	40																																							
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.																																							
19.50	21.50	23	24	29																																							
ROND																																											
25	30	35	40																																								
fr.	fr.	fr.	fr.																																								
21 50	23	24	29																																								
13	17	19 50	23																																								

**BOUTONS EN CÉRAMIQUE, façon Ivoire et Ebène**

<p><b>BOUTONS DE SERRURES DOUBLES</b> Tige carrée de 6 % ou 7 % 1/2. Ecartement de 50 à 70 %.</p>  <p>Ivoire..... Ebène..... Avec tige filetée..... En plus.</p> <p>N. B. — Sauf désignation contraire, nous livrons toujours nos Boutons de serrures doubles avec tige filetée.</p>	<p><b>PRIX, à la douzaine</b></p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="2"></th> <th>ROND</th> <th>OVALES</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>50</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>fr.</td> <td>fr.</td> </tr> <tr> <td>»</td> <td>»</td> <td>34</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td>»</td> <td>»</td> <td>49</td> <td>54</td> </tr> </table>			ROND	OVALES			50	60			fr.	fr.	»	»	34	33	»	»	49	54
		ROND	OVALES																		
		50	60																		
		fr.	fr.																		
»	»	34	33																		
»	»	49	54																		

<p><b>BÉQUILLES, tige carrée de 6 % ou de 7 % 1/2,</b> Ecartement de 50 à 70 %</p> <p>Forme POIRE N° 2      BÉQUILLES BELGES avec rosaces (Article spécial pour la Belgique)</p>  <p>A poire n° 2</p> <p>Ivoire..... Ebène..... Belges, à rosaces Ivoire..... Ebène.....</p>	<p><b>PRIX, à la douzaine</b></p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="2">AVEC BOUTON</th> </tr> <tr> <th>Doubles</th> <th>Simple</th> <th>ROND</th> <th>OVALE</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>50</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>97</td> <td>51</td> <td>69</td> <td>72</td> </tr> <tr> <td>112</td> <td>61</td> <td>81</td> <td>87</td> </tr> <tr> <td>116</td> <td>»</td> <td>87</td> <td>90</td> </tr> <tr> <td>130</td> <td>»</td> <td>100</td> <td>105</td> </tr> </table>			AVEC BOUTON		Doubles	Simple	ROND	OVALE			50	60	97	51	69	72	112	61	81	87	116	»	87	90	130	»	100	105
		AVEC BOUTON																											
Doubles	Simple	ROND	OVALE																										
		50	60																										
97	51	69	72																										
112	61	81	87																										
116	»	87	90																										
130	»	100	105																										

<p><b>BOUTONS CLEFS DE TUYAUX 60 % ovales</b> Tige carrée de 6 % de 150 % de longueur, pour serrer à 80 %.</p>  <p>Ivoire..... Ebène.....</p> <p>Augmentations pour ..... } Tiges carrées de 6 % de plus de 150 % de longueur..... 5 % en plus sur les prix ci-dessus. Tiges carrées de plus de 6 %..... 10 % id.</p>	<p><b>PRIX</b></p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>24</td> </tr> <tr> <td>38 50</td> </tr> </table>	24	38 50
24			
38 50			

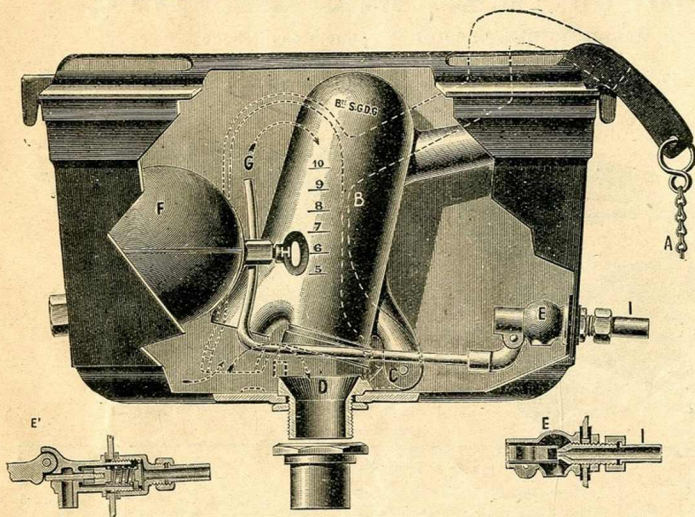
# WATER-CLOSETS POUR TOUT A L'ÉGOUT

RÉSERVOIRS DE CHASSE, A DÉBIT RÉGLABLE, BREVETÉS S. G. D. G.

CAISSE EN FONTE VERNIEE,  
SIPHON EN FONTE verniee,  
avec robinet  
et flotteur cuivre automatique.

UNI. — N° 17. — EN FONTE.  
Débit réglable  
entre 5 et 10 litres.

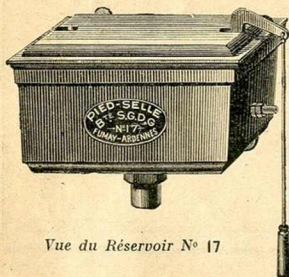
ORNÉ. — N° 37. — EN FONTE.  
Débit réglable  
entre 5 et 10 litres.



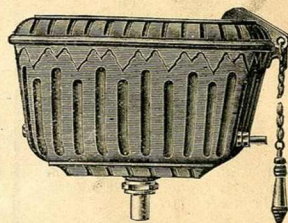
Coupe du robinet pour fortes pressions

Coupe du robinet ordinaire.

Le siphon est représenté en traits pleins à la position de l'amorçage et en pointillé à la position du repos.



Vue du Réservoir N° 17



Vue du Réservoir N° 37

**MODE D'EMPLOI ET DESCRIPTION.** — En tirant sur la chaîne A, le siphon B pivote autour de sa charnière C et dégage l'orifice du tuyau D; l'eau y tombe en produisant une aspiration qui amorce le siphon aussitôt que celui-ci est retombé sur son siège. Il suffit de tirer la chaîne et de la lâcher, l'amorçage est absolument certain.

Le robinet automatique E est construit avec le plus grand soin. Il peut s'employer dans des eaux pures ou impures et est organisé pour que l'oxydation n'apporte aucune entrave à son fonctionnement. Il convient pour les pressions faibles, moyennes ou assez fortes.

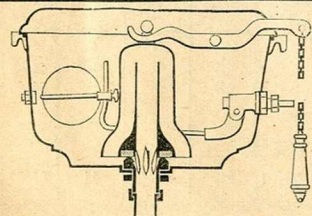
Pour les fortes et très fortes pressions, nous recommandons le robinet en bronze (modèle déposé) dans lequel la pression de la conduite d'eau agit sur le tampon obturateur dans le sens de la fermeture; le tampon obturateur, lorsqu'il est fermé, reçoit toute la pression de l'eau dans la conduite. Avec ce robinet, l'obturation est d'autant plus énergique que la pression dans la conduite est plus grande.

Le flotteur F peut coulisser le long d'une tige G, ce qui permet de le fixer au moyen d'une vis H à la hauteur correspondant au débit que l'on veut obtenir.

On peut, à volonté, changer de côté le tirage A et l'arrivée d'eau I.

**PRÉCAUTIONS A PRENDRE DANS L'INSTALLATION DU WATER-CLOSET.** — Le réservoir de chasse doit être placé à 1<sup>m</sup>70 ou 1<sup>m</sup>80 au-dessus de la cuvette. — Le tuyau de décharge doit avoir un diamètre intérieur de 35<sup>m</sup>, exactement. — Avoir soin d'éviter les coudes brusques et les inflexions au-dessous de l'horizontale, surtout au point de raccordement du tuyau avec la douille de la cuvette. — Ne pas rétrécir le diamètre du tuyau à son entrée dans la douille de la cuvette.

**PRINCIPAUX AVANTAGES.** — Réglage très facile, par suite dépense d'eau réduite à volonté. — Simplicité extrême de tous les organes, par suite aucun risque de dérangement. — Siphon mobile à charnière, breveté S. G. D. G., présentant à la fois les avantages des siphons mobiles (amorçage assuré pour toute quantité d'eau par le simple mouvement du siphon) et les avantages des siphons fixes, la charnière C ramenant toujours le siphon B sur son siège dans une position déterminée et toujours la même.



UNI N° 40. — EN FONTE.

A DÉBIT RÉGLABLE entre 5 et 10 litres.

DIMENSIONS DU BASSIN

Longueur.....% 40 Largeur.....% 21½ Hauteur.....% 26¼

Sur demande, il peut être livré avec robinet en haut.

Longueur	Largeur	Hauteur	PRIX Fonte vernée entière- ment
40	21½	26¼	76 »
			15 »

N° 17-37

avec chaîne N° 2.....

Robinet E' en bronze convenable aux fortes et très fortes pressions, à la place du robinet ordinaire. En plus.....

Le réservoir 17 peut, sur demande, être livré avec robinet en haut.

PRIX
fr.
76 »

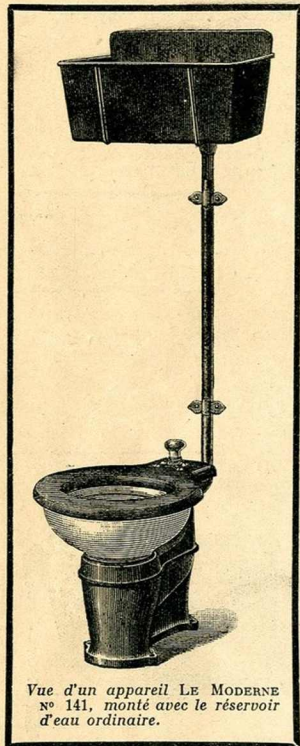
# APPAREILS INODORES A TIRAGE

## Appareils inodores LE MODERNE

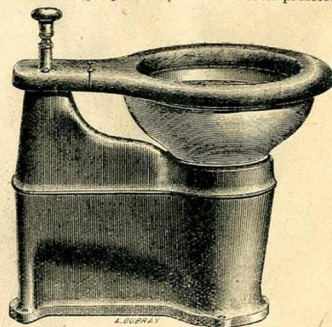
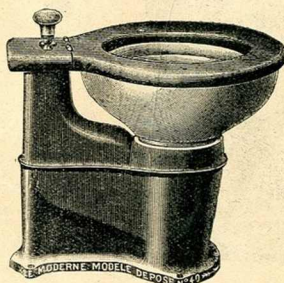
Avec ABATTANT CHÊNE MASSIF VERNI ACAJOU et Taquets caoutchouc

N° 40. — Sans effet d'eau.

N° 141. Sans effet d'eau — Avec effet d'eau  
A robinet à clapet pour moyennes ou fortes pressions



Vue d'un appareil LE MODERNE  
N° 141, monté avec le réservoir  
d'eau ordinaire.



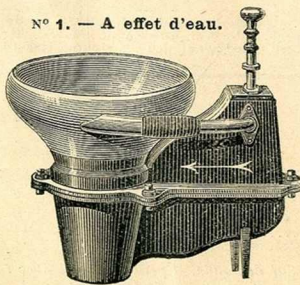
NUMÉROS	Orifice du bas	DIMENSIONS						Diamètre intérieur de l'orifice du bas de la cuvette	PRIX Cuvette 1/2 porcelaine	
		Hauteur du siège	Longueur du siège rond	Largeur du siège rond	Longueur du siège ovale	Largeur du siège ovale	Diamètre extérieur de la sortie		Ronde	Ovale
40	10	40	47	37	52 1/2	37	106			
141	11	45	52 1/2	39	57	38	122	fr.	fr.	
<b>Sans effet d'eau.....</b>								N° 40	10	115 » 129 »
— — — — —								N° 141	11	151 » 177 »
<b>A effet d'eau pour faibles pressions (Réservoirs).....</b>								N° 141	11	173 » 202 »
<b>A robinet à clapet pour moyenne ou forte pression.....</b>								N° 141	11	199 » 228 »
<b>SUPPLÉMENTS POUR :</b>										
<b>Cuvettes ovales en travers</b> .....								en plus	16	»
<b>Abattant acajou massif au lieu de chêne massif.....</b>								—	22	»
<b>Couvercle à l'abattant en chêne massif.....</b>								—	18	»
<b>— — — — — en acajou.....</b>								—	28	75

## APPAREILS INODORES, MOUVEMENT A BIELLE

N° 0, 1.  
Sans effet d'eau.



N° 1. — A effet d'eau.



Mouvement à bielle		Distance du centre du bouton au bord de la cuvette	Diamètre extérieur de la cuvette	Orifice intérieur du bas de la cuvette	PRIX Cuvette ronde 1/2 Porcelaine
SANS EFFET D'EAU					
A cercle.....	N° 0	5 1/2	31	10	48 »
— .....	N° 1	5 1/2	32	11	54 25
A EFFET D'EAU					
droite ou gauche, pour réservoirs d'eau simples, ou faibles pressions.					
A cercle.....	N° 1	5 1/2	32	11	81 50

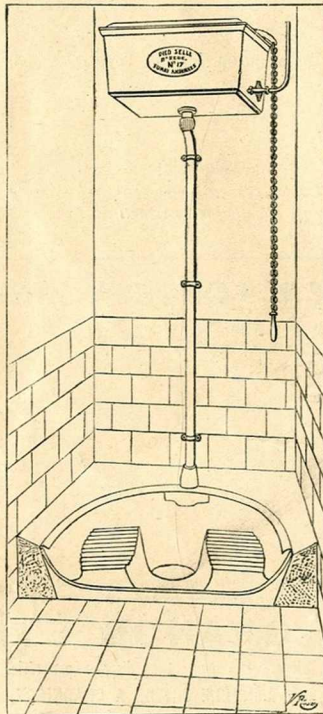
Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)



MUSEE ULTIMHEAT®  
ULTIMHEAT® MUSEUM

# WATER-CLOSETS POUR TOUT A L'ÉGOUT

## APPAREILS A LA TURQUE POUR LIEUX COMMUNS



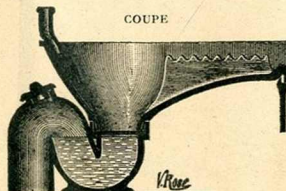
### APPAREIL COMPLET N° 285

composé de : 1 réservoir de chasse n° 17 à couvercle, avec ses raccords et chaîne n° 2, 1 cône caoutchouc n° 1, 1 plaque turque n° 25 sans devanture, 1 siphon n° 163 (droit) ou n° 164 (oblique), fonte émail..... En plus.

PRIX	
avec plaque fonte émail	
fr.	
251	»
31 50	»

### PIÈCES DÉTACHÉES

Plaque turque n° 25 (largeur 62 %, profondeur 65 %) sans devanture, sans effet..... 120 »  
 à effet..... 132 »  
 Devanture seule..... 31 50  
 Siphon n° 163 (droit) ou n° 164 (oblique) fonte émaillée..... 39 50

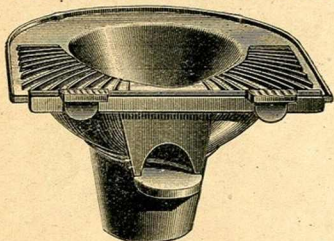


Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes).



# APPAREILS POUR LIEUX COMMUNS

## APPAREILS A BASCULE N° 4, AVEC URINOIR, MOUVEMENT EN CUIVRE



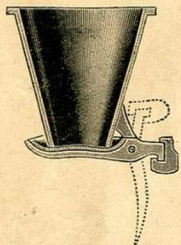
La valve de cet appareil fonctionne quand on quitte l'appareil en appuyant sur la pédale avec la pointe du pied.

NOTA. — Sauf désignation contraire, ces appareils sont livrés avec cuvette fonte vernie.

DIMENSIONS					PRIX	
Longueur du dessus	Largeur du dessus	Hauteur totale	Diamètre intérieur du bas de la cuvette	Diamètre intérieur du bas de l'appareil	avec cuvette	
					Vernie	Émaillée
46 ½	53	34	12 ½	13 ½	fr. 102 »	fr. 120 »

## POTS DE SIÈGE EN FONTE VERNIEE OU ÉMAILLÉE

Ordinaires, ronds à soupape n° 7 et 8, droits, sans effet.



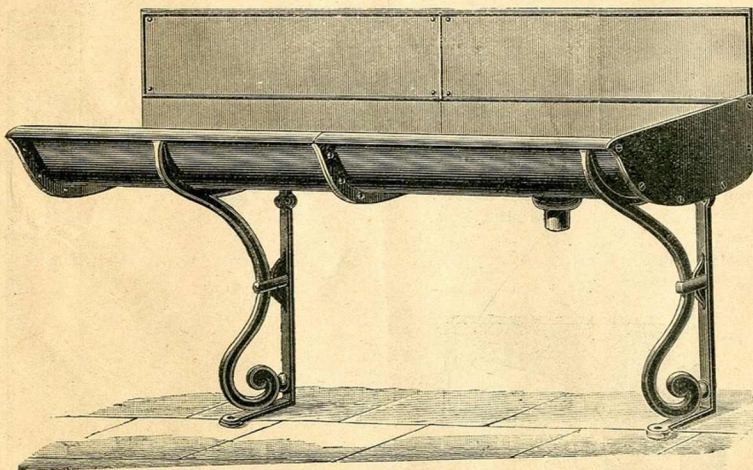
	7	8	
Diamètre intérieur du haut.....	24	26	
— — — du bas.....	12 ½	13	
Hauteur.....	25	26	
Largeur du bord.....	2 ½	2 ½	
PRIX	Fontes vernie.....	20 »	26 »
	— émaillée.....	22 »	29 »

NOTA. — Sauf désignation contraire, les pots de siège sont toujours livrés en fonte émaillée à l'intérieur et vernis noir à l'extérieur.

## LAVABOS POUR GRANDS ÉTABLISSEMENTS

tels que Lycées, Hôpitaux, Usines, etc., pouvant se disposer par séries de différentes longueurs

A BONDE SIPHOÏDE ÉMAILLÉE, OU A GRILLE CUIVRE A CHARNIÈRE, POUR RECEVOIR UN SIPHON



Vue d'un Lavabo de face monté, fermé à droite, avec pieds et dossier.

	PRIX en émail fin
Profondeur 15 % — Largeur 35 %.	fr. —
De 50% de long, sans pied ni dossier.	60 »
De 75% — — — — —	88 »
De 1 <sup>m</sup> — — — — —	107 »
Angle de 50% de côté — — —	94 »

Suppléments pour :

Plaque d'extrémité de lavabo.....	9 50
Dossier de 50%.....	34 50
— 75%.....	47 25
— 1 <sup>m</sup> .....	59 75
— côté.....	25 25
Bande caoutchouc pour joint.....	5 75
Tubulure siphonoïde à grille cuivre....	10 »
Pied en fonte vernie.....	18 »
Console à scellement en fonte vernie.	13 50

NOTA. — Ces lavabos se font en toutes longueurs ; ils se lient : ouverts des deux bouts, fermés à droite, à gauche ou des deux côtés.

Société Anonyme des USINES DU PIED-SELLE, à FUMAY (Ardennes)

# TABLE DES MATIÈRES

## A

	Pages
Appareils à bascule n° 4.....	28
Appareils à la turque n° 285.....	27
Appareils inodores ordinaires n° 0 et 1.....	26
Appareils <i>Le Moderne</i> , n° 40 et 141.....	26

## B

Boutons en céramique.....	24
Boutons en fonte.....	24

## C

### Calorifères :

Appolon, n° A. 271 - A. 272 - A. 273 - A. 275.....	12
Balkans, n° 351 à 354.....	11
Lion, n° 626 - 626 bis - 627 - 627 bis.....	18 à 20
Genre Tortue, n° A. 314.....	12

### Cheminées :

L'Aigle, n° 210.....	16 et 17
La Marocaine n° 243.....	13
Clefs de tuyaux.....	21

### Cuisinières fonte :

La Vosgienne, n° 621 - 622 - 627 - 628 - 629.....	6
Universelle, n° 671 - 672 - 673 - 676 - 677 - 678.....	8
La Forestière, n° 871 - 871 bis - 872 - 872 bis - 873 - 873 bis.....	7
Numéros 1402 - 1403 - 1410 - 1411.....	6
Numéros 1669 à 1672 - 1674 à 1677.....	9

## C (Suite)

### Cuisinières tôle et fonte :

	Pages
Genre du Centre, n° 5215 à 5223.....	1
— — 6215 à 6223.....	2
— — 6247 à 6251.....	3
— — 6515 à 6523.....	2
— — 6547 à 6551.....	3
— — 6555 à 6563.....	2
Genre Paris, n° 7203 à 7204.....	5
— — n° 7007 - 7009 - 7013 - 7015.....	4

## F

Fers à repasser.....	22
----------------------	----

## G

Gaufriers, n° 12 - 18 - 22 - 28.....	21
--------------------------------------	----

## L

Lavabos pour grands établissements, Moyen modèle.....	28
---	----

## P

Plaques à la turque, n° 25.....	27
Poêles parisiens, n° 232-233-234.....	10
Poêle flamand.....	10
Poêles belges, n° 271 et 272.....	10
Pots de siège, n° 7 et 8.....	28
Poterie.....	21 et 22

## R

Réchauds à gaz, n° 80 - 100 - 110.....	23
Réservoirs de chasse, n° 17 et 40.....	25



# RECOMMANDATIONS ESSENTIELLES

POUR LES

## APPAREILS DE CHAUFFAGE A FEU CONTINU

1° Vérifier soigneusement que la cheminée fonctionne bien, qu'elle ne communique pas avec d'autres cheminées, ou avec d'autres chambres, et qu'elle n'a pas de crevasses ;

2° Veiller à ce que la tôle de fermeture soit bien placée, de façon à obturer complètement le châssis de la cheminée et à éviter toute rentrée d'air nuisible au fonctionnement ;

3° Il faut que le tuyau, qui relie l'appareil à la cheminée, soit suffisamment distant du fond de cette cheminée, pour que le tirage puisse se faire dans de bonnes conditions ;

4° S'assurer que l'appareil, une fois la pose terminée, tire bien ;

5° Ne jamais mettre de clé sur le tuyau ;

6° Si le tuyau monte à la sortie de l'appareil, il ne faut pas de tuyau coudé ou d'équerre ; on ne doit admettre que le coude à **T**, à débouchure en dessous, qui permet le nettoyage rapide du tuyau ;



7° Ne jamais employer de houille grasse (collante) ou de poussier. Utiliser seulement de l'anthracite, du coke ou du charbon maigre en morceaux ;

8° Vérifier fréquemment si l'appareil, surtout s'il s'agit de poêles roulants ou légers est toujours bien à sa place primitive, et que le tuyau de départ n'est pas déboîté de la buse de l'appareil ou de la tôle de fermeture de la cheminée, de manière que les gaz se dégagent dans la cheminée ;

9° Ramoner régulièrement la cheminée, et surtout le bout du tuyau raccordé sur l'appareil.

Tout tuyau horizontal doit être particulièrement surveillé, la suie s'y accumulant plus facilement que dans les tuyaux verticaux ;

10° Manœuvrer les grilles d'évacuation des cendres et pierres au moins matin et soir ;

11° Regarder de temps en temps l'intérieur et l'extérieur de l'appareil pour s'assurer que tout est en bon état d'entretien et de fonctionnement ;

12° Si l'appareil tire moins bien qu'au début, vérifier d'abord le ramonage, la position de l'appareil, du tuyau de départ, de la tôle de fermeture, et ensuite tous les autres points ci-dessus, jusqu'à ce que l'appareil marche normalement.